Նº 8783 1914 ՅՈՒԼԻՍ 2/15 ՉԱՐՇԵՆԳԻՀ 2 ԹԷՄՈՒԶ 330 30 ԳՈՒՇ. ՄԷՆԷ

ՍԼԻՊՈՂ ԻՄԹԻԶԱԶ ՎԷ ՄԻՍՏԻՐԻ
ՏԱՍԱ ՎԷԳԻՐԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսսիսի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի թէսսիսի 1877

ԳԱՂՈՒ ԱԼԻ ԳԱՐԾԵՐԸ
Ն. 49

ՃԷՐԻՏԷԻ ՃԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻԽՃԱՐԻՅԷ ՎԷ ԾԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيولك
مؤسسى ديكران جيولك (١٢٩٣)
DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

Կազէթայա այիս մէվասս հազզընա սահիպի իմթիյազա միւռաճաաթ օլընիր։ Մազպուզլար սահիպի իսթիյազըն իմ-զասընը վէ իսարէխանէնին մէսիրը մախ-սուսընը սամիլ օլմալը տր։ Տէրճ օլընմայան էվազ իասէ օլընմազ։ Իլանաթ սէռայիթի միւրէսիլէ իլէ ճէօր օլունուր։

ԱՊՈՆԷ ՏԻՑԱԹԼԱՐԸ ԲԷՇԻՆ (ՄԷԺ. 20

Սրանպօլ վէ Թաւրա, սեճէկլիյի	130	դրշ.
» » » 6 այլըզը	70	»
» » » 3 այլըզը	40	»
Մէմալիքի էճնէպիյէ սեճէկլիյի	32	Ֆր.
» » » 6 այլըզը	17	»
» » » 3 այլըզը	10	»

ԽԵՐԵՆՑ ԶՐԱԱԹ ՄԷՔԹԷՊԻ

Կիւլկիամա պէր զրաաթ մէքթէպի թէկիսի իշէն Խերեան էֆ. Թարթիքնան վէրլէն իսանէ իւէ իրթա օլուռան թէշէպիւս հագզընա տիւնքի նէուսխմէզ մայ-մար վէրմէյ իսիք։ Գու Թէշէպիւս եալընզզ 10—15000 լիրալըգ պիրհէսիսէ տէյլէ տիր, պու կիւն միլլէթէ 20—30000 լիրալըգ վասիյէթլէր ատ վար որ քի՝ պու Թէշէպիւս գասար ֆուտէլի օլմազլար։ Կէշէն ճուման էրթէսի կիւնքի մէգալէմիզէ պու ճիհէթի իգա իթմէյ վէ էն պէօյիւք խուսհաթընի ճամիսէ կէշինճէնէք եալ կէօռթէրմէք օլուռընը վէ պունդն իշէն պու կիւն մսկէքթիմիզէ էն գիյասէ զրաաթ իշէն էրպապը իսթիսասա լիւզում օլ-սունը էրպապը իսթիսասա լիւզում օլ-սունը։ Գու էօյլէ գրաաթ մէքթէպիւ-նի գէլմէյ իսիք։ Ամերիգասան պէր իքի մուսլիմ եսիսա մրգթէթիր էնէպի իլէ պու իսթիսասընը գանգ պէրի իքմալ օլ-նամազ, պունդն իշէն նասըլ քի Տուրանը Ղումուիլէ Գրուսասա զոզամէլէգ մէքթէպնի Թէնսիր Խուսա, էր սենէ լրան Թալէպէլէր Թիւքիանդն էր Թա-ռանքնասա զոզամէլէգ վէ իբէգճիլիւէ կէր-մէթ վէրմէյէր։ Եօյլէ ատ զրաաթ մէք-թէպնտ իրի սենէ բրթիդ պէր Թառ-ռի իլէ 40—50 Թալեպէ պիրտէն չէգզ Ամասալա կիտէրլերտէ, պէգ մէմալ ետիրդ քի, ռավալատ պէօյիւք պէր Թէ-գասիլ հուսուլէ կէթիրէպիլիրլէր։ Ունար զրաաթըն էսկի ուսուլնի է-ատնասան Թէպաիլ իսէմէգլէր, հալպու ալ նալ ենէն ուսուլլեր իրա վէ Թաթ-պիէպիլրլեր քի՝ պունան իսթի-ֆասկ ուսուլ կէլէպիլիր։ Գունքն ի-լան իպիճան էֆ ենէն իսանէսինէն զի-րամ մազսէտի հէր վէհէյլ չալընը Թազ-ար օլուա, պու կիւն Անասալա իսլա-ղինա էն պէօյիւք վէ էն ճիտամ իսանիր իպճա իսէն Խերեան էֆ. տիր։ Ռամսիլէրի Թանչանլարընը ատէտ ազ ալնի տիր։ Տէվրը ռասպզտա միւէթին ի ֆէնա կիւնլէրինատ Խերեան էֆ. պիր լլ մուավէնէթլերատ պուլընմաղը կի-ար, իսնը Հուբրիյէթատն սանրա տա տիր սուրէթատ մուավէնէթինի տիրիդ իքմալի, անմազ Խերեան էֆ. տիր Ռիսալէ իրամ իքմալ էմ։ Գունատ Գիր նէ իսանէ վէ մուավէնէթ օլունա-նալա, եասար վէ ուսմամ ֆասիլէր պիր Թարզտա օլմաքը քի էհէմմիյէթի պատն ատմալ վէ պունդն իւք եսերինի գինանի կէօռթէրմէյ տիր։ Խերեան էֆ. պու զրաաթ մէքթէպնին Թէսիս իթ-ռիշէն ռանա, էջմիածինի Ս. Կարա-ֆիսա պիր մէքթուպ կէնառերէրէք, Ամանալատ իշրա օլընմազ իսլանա-թա իբրա օլընմազ իսլանա-թա իբրա պունդ Թէսիսինի Թէքլիֆ էթմէյ տիր։

Գունդն ատէրէֆէ լիւզում վէ էհէմ-միյէթինի ատ ազատմէտ իղդան եալէմէյ օլարընմազատ, Թէքբարընա լիւզում կէօրմէյորզ, ատնազ էն մուհիմ պիր նազթը չուրատա պէտան իթմէք իսա-թէյորզ քի, եալէք եարմազ, մուավէ-նէթատ պուլընմազ մահիմ պիր չէյ տիր, ֆազաթ անակն ատատ մահիմմի՝ մազ-ատի պուլմազ վէ ինթիսապ իթմէքատ տիր։ Նիյէ 10-20-30,000 լիրալար մահվ օլուշ կիթմէյ վէ պիր էսէր պրազմամբ ընը, հալպու քի Խերեան էֆ.ենին Թէ-սիս կիւէյի մէքթէպ իւլեւպատ զալա-զազ վէ միւէթ իշէն մահիմ ֆասիլէր Թիւմն իսէէնք տիր։

Ֆազաթ գալալատազ մահիմ նազթ պալա տրը։ Եանի պիզատ եալ պիր մազսէտ պուլընատ, բարա տա Թէէմն իսիսէ, վասրթալարատ զասուր օլար-ա, օ մազսատ հասասլէ կէլմէդ։ Մե-ռնա պու զրաաթ մէքթէպնի բա-նընատ կէօռթէրիսիի վէհկէ, մանա-Թազամ պիր սուրէթատ եարբլատ, մէյ-ատնա կէլսէ, էր չէյ պէթմէյ զ Ղազ. պու մէքթէպտէն միքթիֆէնանն մէմուր-լար եէթիչմէյէ քի՝ իշ իքմալ պէրմէյ օլ-սուն, հալպու քի օ միքթիֆէնանն ատ-ատմարը քի՞մ եէթիչիրէէէք, պու մազսէտնն հուսուսլիսնէ քանֆի միքթէ-տիր ատատմարընը պուլընատ՞գ մը։ Էկէր Ալլահ քէրիմ տէյիպ եօլա չէգզլատ-ճագատ, հէյ պիր չէյ եարբլատազ։ Իպէ Կեդրոնական Վարժարան իշէն միգ-Թէտիր պիր միտիր եազ, Ս Ղանատարան մէքթէպի Երզրում չիւչէսի իշէն միւ-տիր եազ, Գէյզլու։ Իզմիր կիպի մէք-քէղ եէրլէր իշէն միտիր եազ, Նիհա-յէթ բարա սարֆ իտուպ, սազլատընը-մէզ մէքթէպլէրի իտարէ իտէճէք ատատ եազ։ Էկէր պու Թէշէպիւս ատիր օն-լարա մուատալ պիր չէյ օլմազատ, հէյ պիր հիւքմ վէ էհէմմիյէթի գալմազ։ օնդն իշէն չիմիտանն Թէէսիս օլընատագ պու մէքթէպնն իատրէ վէ Թէտրիսի իշէն ատատ եէթիչիրմէյէ չալըշմալը վէ զրաաթ մէքթէպնին ատիսի պու սուրէթէ Թէէմն իսիլմէյէ տիր։

Գու կիւն Ամերիգա, եասան Ալեմ-նէտ վէ Ավստրիա զրաաթ մէքթէպ-էրինատ Թալեպէլերիմիզ վար տրը, հալ պու քի պունտարատ Կիւլկիամա Թէէ-սիս իտէճէյիմիզ զրաաթ մէքթէպի իշէն միտրը օլմազագ պէր զրաթ եէթիչիրմէյէ լիւզում վար տրը։ պու լիւզումդն չիմ-սանէն չարէսինէ պազզլմալը տրը, եազատ պու կիւն զրաաթ մէքթէպի իքմալ օ-լընատ, էն պէօյիւք միւշքիլատ՝ եանի ատատմարզազ մէյատա չէզատագ վէ հէր Թէչէպիւսիմիզի սեմերէտէ պրազատագ տրը։

Գու կիւնլերատ Թրազիզոնատ ավ-ատէ իատն պէր զրաթ, եօլարդն ֆէնա օլարընատան, նազիյարդն նէ ատէյէտ մուշքիլ օլարդը վէ Թրազիզոնատ Վա-նա կէօթիւրիլէն պէր Թիւճար մարինն պազէն օգզա պաշնա 4—5 զրշ. մատ-բաթ օլարընը սեպյէյօր իտ։ Պունատան չու ներթիճ չէզզյար քի՝ պէգ զրաաթ վէ Թէտրիսատ Թերազզը իշզերինէ սուշինատ պէրէ, նազիյէ վասրթալարը օլմազատ, հէյ պիր չէյ եարբմազը։ Գու բէգ տազրատ տրը, ֆազաթ սուշինմէյի քի՝ նազիյէ վասրթալարընն իքմալինէ գասատ, պէգ պէրիսատ պիր չէյ եարմազ օլուրմ, օ տա պու կիւնատն եօլա չէզ-մազատ օլուր, հարթա պու կիւնքի տնվալ իւէ չալըշազագ պէրէ, երնէ պէր իսթիֆա-ատ Թէէմն իսէպիւրիրզ, պա խուսուս Ատանա, Հալեպ վէ ճիվարը կիպի մինն-պէր վէ մահաուլատ վէ հազզարթէն ալ-Թուն պահասընատ տրազիսի օլան վի-լայեթլերատ։ Գու նազթատ նազարդա Խերեան էֆ.ենին Թէէսիս իթաիսի մէք-Թէպնն էհէմմիյէթի բէք պէօյիւք տր։

Ա. Մ.

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

—օ՝մ՝օ—

Կազէթալարատ պէր իքի կիւնատն պէրու Թէքքար Երուսաղէմատն պահ-օլընմադ պազատաբընատան, մէսելէյի պէր ազ իղդ իքմէք իգթէզա իսէ։ Օրմանեան Ս. իւէ պէրազէր օրալ կի-ատն Թէքեեան էֆ.՝ պազը իքիրզատ պուլունգ, իքթիլաֆա սեպէպ օլու։

Իսթիլաֆ պազբեատ Թուքլան Թա-ղիզատն իւէրի կէլէյօր։ Ադդ. ժղղմ Ե-բուսաղէմ իշէն պէր նիզամնամէ գալէ-մէ տլմէր օլուպ, պու նիզամնամէնին Թաթպիգինէ նէզարէթ իթմէք իշէն Թէքեեան էֆ. մմատ Թազին իմիմէյ տիր։ Շէյմտ պու նիզամնամէնին ատե-հալ Թաթպէդի մուամքէն մի տիր ատյիլ մի տիր վէ մուամքէն օլա Թաթպէդ իթմէք մի՞ իթմէմէք մի։ Թէքեեան էֆ. Թաթպէդ իթմէք Թարֆատարը տրը, Օրմանեան Ս. մասխուլի տիր, հաթթա մուամէլէի իշէն՝ նիզամնամէնին հէյ Թաթպէդ օլընմազ օլարընը պէտան եէլէտիր ատ սեօյլենիյօր։

Էկէր Երուսաղէմ իշէն Թանզիմ օ-վընան նիզամնամէ Թաթպէդ իսթիմէդ իսէ, պունը սեօյլէյէէք եէր պուրատը օլապիլիր, պու մուպահասալարընն եէրի օրատը սեյլէ տիր. օրատա՝ եէքտիկլերէ գարդը ֆէտատքարլեգ վէ մահապպէթ կէօսթէրէրէք, նիզամնամէ Թաթպէդ իսթիլէէք տիր։ Օնան իշէն պու նազ-Թատան իսթիլաֆ զահարլինէ տալա տր-զու օլունամազ։ Տիկէր Թարֆատան, էկէր պու կիւն պէր բաթրիդ ինթի-խապ օլընսա, էր հալ եանընատա պիր միւշավիրէ լիւզում վէ իհթիյաճ վար տրը. իշթէ պու միւշավիրէ Ազդ. ժո-ղովատան Թազին օլանան զաթ օլաճագ, պունդն զարարը օլապիլի՞ր մի։ Ամմա հիւքիւմէթ իթիրազ իտիյօր իմիշ։ հիւ-քիւմէթ ատ օ եօլատա իդզահաթ վէրիլիր իսէ, օ տա զանատաթ հասրլ իտէր. քիմ պիլիր էշ նէ սուրէթլէ կէօսթէրիմիշ տիր։

Պու սէպպլէրլէ, Օրմանեան Ս. իւէ Թեքէեան էֆ. տրատրատա, պու վա-զիֆէ վէ սէլահիյէթ մէսելէսինին պէօ-յիւմէսինի տալա տրզու իթմէյիզ, զիրա պու հալ սուլը պուլանգ կէօրշնէրէին իշինէ կէլիր վէ Երուսաղէմատ տալա ին-թիզամ Թէէսիս օլունամազ։ Գունդն ի-չէն իսթիլաֆը մէյատանան զալըրը-մազ վէ եարբլատազ իշ հազզընատ միւ-զաքէրլատ պուլընմազ իշէն Բարսեղ էֆ. Աւեհսեան պու քէրբէ Երուսա-ղէմ կէսօռերիլէէք տիր։ մուամիլէյին մալիսա օլան իգթիսատը սալէսինատ պու իսթիլաֆը պէրարատ իսիլէէնի չու-հէսիգ տիր։

Ֆազաթ տրբզգ կէլէնլերին կիատեն-լերին սանանը կէսիրիլիմ տ իւէ պաշ-լայալիմ. Զէման իշթէ պու զէման տրը վէ պու կիւնքի հալ միւէթին իգթիատրսըզը-զընը կէօսթերիր։ Գիզ Օր. Ս. Ս.նքն նէ եարբզդընը նէ եարբաճզընը տա պիւ-մէյօրզ, զիրա վազթլա աէսիլմէյ կիպի, Երուսաղէմ մեռանալրը՝ զաթէն հէր կիւն եէքտիկլերինի պօղմայօրլար քի՝ Օրմանեան Ս. կիսիպ տնվալի Թէ-քէն իթմէյ օլատն։ Երուսաղէմ մէսե-լէսի պու կիւն իգթիսատ պէր մեսելէ (գեսքիեսն եզօնմիգ) տր։ Եանի 39000 լիրա պօրհ նա՞սլ ատարթի իսիլեէնէք, պօրճատան գուրթրմագ իշէն նե՞ եալ վար, վանքն սենէտ պէր իքի պին լիրա ա-ջզընը գարամագ իշէն նե՞ եարմալը, նա՞սլ հարգէթ էլէմէլի, վանքն պօ-տրգիերինի սարմանը մը քիրայա մը վէրմէլի, վէ վանքատ հա՞նկը եերլերա-ն Թասարրուֆ.հասրլ օլապիլիր։ Վան-քըն էմլաք վէ էյեա օլարագ նէսի՞ վար նէտի եազ, պունլարը տիւշիւնմէլի ա-բամալը վէ պէր չարէ պուլմալը. հէր իսլահաթ պունատ տրը, եազատ ան նի-զամնամէ եարբլատ, չիմտիկ գասատ օնու իհրա իսէմէյէնլեր, պունատան ատ-բա տա իհրա իսէմէյլեր. չու հալատ է-տատի պէր իսլահաթ պու սուրէթլէ օլա-պիլիր։ Օրմանեան Ս.ընն իրատ իթիկի բարօրթարատա պու ուղղրատանէ եարբ-տրզը ռնալաշլար։ Էկէր պէր չէյ եարբլ-մայօրատ մէսելէյին տիւղէլէնի եազ տրը. պու օ գասատ մուհազգազ տրը քի՝ Թարիֆէ պիլէ հաճէթ տէյիլ տիր։ Օնու իշէն գիզիմ վազիֆէ վէ տիր մէսելէլերի պէրթարաֆ իսէրէք, պու ուղղրատա նէ լազզմատ օնու իհրա իթ-մէլիսիզ։

Մէյլէթին նամուսը վէ հալսիյէթի իշէն Օրմանեան Ս. իւէ պէրապէր պուլունան Բ. Աւեհսեան էֆ.նին միւթերէքէն պու ուղղրատա տարֆը մէսայի իթմէսի իյմապ իսէր, եազատ իշ՝ Սրանպօլնի ֆէթֆէ օլընտրը սրբատա Բուսմարդն մեղ-հէպ տարբ պիր միւպահասատա պուլըն-մալարընա պէնգլյօր։ Գունը քիմսէ իս-թէմէտիլ կիպի էլպէթատ Օրմանեան Ս.տա տրզու իթմէգ վէ հէր չէյն պիր գանունլա իսարէ իթմէնին լիւզում վէ էհէմմիյէթինի անլար։ Պու կիւն իշ պա-չընատա քէնտիսի պուլընտրընատան սէ-զիւմիզի քէնտիսինէ իսթիապ իսիյօրզ։ Գու ճէտէթլերի Աւեհսեան էֆ. էլպէթ-ատ անլարատագ վէ միւթէրն հա-ռիլէթի չու տրրատա նէ իյմապ իսէրսէ օ իհրա իսիլեէնէք տիր։

Երուսաղէմատ չիմտի պաչընատա հա-բրլատագ իշ իսարէնին տիւղելիմէսի վէ պիր Բարթրդ ինթիկ պէ տրը։ Ամմա էկէր վանքն մենֆատրը պու ինթիգամ տանի օլան պէր գաչ քիմնին տր-յորը չէգարբլմասընատա լիւզում կէօսթ-էրիյօրատա, ոնը տա վազթի դալպ իթմէ-տէն իհրա իթմէլի, զիրա սոնրատ հէր չէյի պիր Թարֆա գալպ օնլարլա օղրալ-մաղատ լիւզում կէօրիլիր։ Իշթէ եարբ-լատագ իյլեր պունլարատան իպարէթ օ-լապ, տրրատ իլե վէ պիր տիրթեմ իլե իհրա իթմէլի վէ պու մէսելէյի տրթզգ մէյատանատ գալըրմալը, զիրա միւէ-թին տիւշինէէյի պէր չգ իշլերինէ տանի օլայօր։ Ա. Մ.

ԱՎՍԹՐԻԱ ՎԷ ՍԷՐԲԻՍԹԱՆ

—օ՝մ՝օ—

Գէլիգրատան «Մաթէն» կազէթասը-նա եազըլայօր։

Սէրպիսթան հիւքիւմէթի Ավստրիա-նէն Թէհտիտնէ գարշը իթիալաքատանէ պիր խաթթը հարաքէթ Թատգիպ իսէ-էք եէրատ, պիլաքիս քէնտիսի ատ պիլ մուգապէլէ խուսուսմէթքարանէ պիր վազիֆէթ տլմզ տրը։ Գազը մէհաֆիլատ պուտնն սէպէպի Բուսիանէն Թէչվիգինէ համ իսիլյօր իսէ ատ, պու պպատ Բուսիանէն գաթիէն մէսուլիյէթի եազ տրը. գաթէն Բուսիանէն Վիէննատ սէ-ֆիրի, Ավստրիա—Մահարիսթան Խարի-ճիէ նազզրը Գանթ Գէրէնթալ Թարա-ֆընատան Գէլգրատ գապինէտ նէզանատ գաթէ պիր Թէչէպիւսին իհրատը չալ-եարատը պաչատ պաչլամագ, Բէթերա-պուրգ գապինէտինին հիշ պէր սուրէթլէ մուտասիլէ իթմէյէճէյինի բէամն պէյան իթմէյ իսի։ Ֆազաթ օնատ պէրու ճէ-բեյան իսէն ահվալ ու վեգտ մէսելէյէ պիւսպիրթիւն պաչգա պէր չէքիլ վէրմէյ օ-ալուղը իշէն, Բուսիա հիւքիւմէթի սրբգ իհիյաթ օլմագ իւզրէ պազը Թէչպէրլէր իթթիխադընա լիւզում հրսա իթմէյ տիր։ չայէտ Ավստրիա—Սրբպիս-թան իսթիլաֆը պազը վէ վախիմ պիր չէքիլ ալմազագ օլուրսա, Բուսիա սրբգ քէնտի մէնֆատրընա Թեհլիւգ իսէն եապագ տալյալը իլե իհրատ հարաքէթ մէճազուր օլմազագ տրը։ Հարպիսի նազզրը Մ. Մեանմի, պու Թաղեի-տարքն եգասերիսնատէքի խապէթի Թատ-ատգ իթմէյ վէ ֆազաթ իլրանեթ օլունան խաթատաթ վէ նէվագզընն պիր իսթիս-նա Թեշքիլ իթարիկինի իլավէ իթմէյ տիր։ Մ. Գլեմանսս «հալ վէ մէվզը վախիմ տիր. պիզ Թատի վէ մէմուր տէյիլմզ» տիսէ պազդրմզ տրը։ Մեճլիսը Այան եարքն հիւքիւմէթի տիւլեմէյէ գարար վէրմէյ տիր. Այանատան Հումպերթին պու Թէնգիտարը տերին պիր Թէէսիր իհրա իթմէյ տիր։ Թէէմին օլունարընատ կէօրէ, պու սապատ իհթիմա իսէն հեյ-եեթը վիւքէլա եարքն հիւքիւմէթին Մեճլիսը Այան հուզուրընատա իհրա իսէ-ճէկի պէյանատը Թային իսէճէք տիր։

Գէլիգրատ, 14.— Պու սապատ Մ. Հարթվիկին ճնշազ մերասիմի իհրա ի-սիմիզ տլր. հիշ պիր հաճիսէ վուզու պուլմամզ տրը։

Աթինա, 14.— Աթէնք։ ժամանատա. «Այնօրզ քեշիշլերի գրալա եա-

Գաղէվան պաչընը էտի. պիր ատգիզ Թէվգզուք էթատ։

— Եվվէթ կէօրատ. ատն տէրեճէ կիւղէլատ։

Բինքերթան տելիգանլրը պաչդ պիր օտալա կէօ-թիւրերէք իսթիճվապ տեվամ իթատ։

— Մատելի նէ՞ վազբ վէ նա՞սլ կէօրատնիզ։

— Գուրալա կելտիկի զէման կէօրատ. Մբաքբ Բէրթիսն չալըզրքէն բէնչէրլերինին բերտելերինին անճագ տշղը զբամընը գրաթրօրը։ տթբլիյէնին էօ-նինատ հիւքսէք պիր տղամ վար տրը. պէն օրալա չգ-գար, եարբզլարդն տրասընա տագլանարագ կէնճ գզը տեր էտերատ։

Միւֆէթթիչ մատելին կիւզելիկինին ուշղա ատն տէրեճէ թէնիրա իթատկինի անլատը.

— Եիւպինի թարիֆ իսինիզ։

— Խուրուք վէճհիյէտ զալէթ ինճէ վէ զարիֆատ. տաչատը գբամզրա եազն, սարբյատ.

Միւֆէթթիչ ճիւզանընը չգարարագ գապինէտ պուլըզդ տաչատը ուշղա կէօրէտ.

— Գունլո՞ր մը։

— Եվվէթ։

— Գու գտաընն քի՞մ օլատուգնը պիլմէյօրմը՞սընը։

Տելիգանը պաչընը եէրէտ.

— Գիլմէյօրզմ, ատատ։

— Հալատ, հազիգաթը սեօյլեյինիզ. պու կինճ գզղատան չիւգիվ իթարկիմի գանն իս.յոր վէ գօրգուլյօրսընըզ ատլ՞ մ, ատատնյարսընըզ, օնատ գաթիէն չիւգիվ էթմէյօրմ. եալնզզ վասրթատյալ մահիմ մալիւմաթ տեսթրա օլաճաղմը իւմա իսէյօրմ։

— Գաղէվան պաչընը էտի. պիր ատգիզ Թէվգզուք էթատ։

— Եվվէթ կէօրատ. ատն տէրեճէ կիւղէլատ։

Բինքերթան տելիգանլրը պաչդ պիր օտալա կէօ-թիւրերէք իսթիճվապ տեվամ իթատ։

— Մատելի նէ՞ վազբ վէ նա՞սլ կէօրատնիզ։

— Գուրալա կելտիկի զէման կէօրատ. Մբաքբ Բէրթիսն չալըզրքէն. բէնչէրլերինին բերտելերինին անճագ տշղը զբամընը գրաթրօրը։ տթբլիյէնին էօ-նինատ հիւքսէք պիր տղամ վար տրը. պէն օրալա չգ-գար, եարբզլարդն տրասընա տագլանարագ կէնճ գզը տեր էտերատ։

Միւֆէթթիչ մատելին կիւզելիկինին ուշղա ատն տէրեճէ թէնիրա իթատկինի անլատը.

— Եիւպինի թարիֆ իսինիզ։

— Խուրուք վէճհիյէտ զալէթ ինճէ վէ զարիֆատ. տաչատը գբամզրա եազն, սարբյատ.

Միւֆէթթիչ ճիւզանընը չգարարագ գապինէտ պուլըզդ տաչատը ուշղա կէօրէտ.

— Գունլո՞ր մը։

— Եվվէթ։

— Գու գտաընն քի՞մ օլատուգնը պիլմէյօրմը՞սընը։

Տելիգանը պաչընը եէրէտ.

— Գիլմէյօրզմ, ատատ։

— Հալատ, հազիգաթը սեօյլեյինիզ. պու կինճ գզղատան չիւգիվ իթարկիմի գանն իս.յոր վէ գօրգուլյօրսընըզ ատլ՞ մ, ատատնյարսընըզ, օնատ գաթիէն չիւգիվ էթմէյօրմ. եալնզզ վասրթատյալ մահիմ մալիւմաթ տեսթրա օլաճաղմը իւմա իսէյօրմ։

— Շիւպհէսիզ։

— Գու մատելին քիմ օլատուգնը պիլմ՞յօրմընը՞զ։

— Խալը, Հանբիգին մատելերի իւլ հիշ պիր վազբ իդթիղալ իթմէտատ. զիրա եէկէնիմ պատ՞ալարատան հիշ պահս իթմէզատ։

— Ֆազաթ պէլքի ատ սան մատելի կէօրմի՞ւշինիզ տրը։

— Եվվէթ, ֆազաթ պու խուսուսատ տաչիր վերէճէ-կիմ մալիւմաթ մուհիմ ատյիլ տրը։

— Գուրալա նէ՞ վազբլար կելիրատ։

— Գիլմէյօրզմ։

— Գունը սթասխանատ էօլրէնիրմ. մատելի կէօրատ-նիզ էօլլէ՞ մի։

— Եվվէթ, իւէ հաֆթա եվվէլ, խանէնին արգա Թարաֆընատաքի պալգանատ իսիմ. մատել պաղէրի տալ-չարագ տթբլիկէնին արգա գարուսանատ իշէրի կիրիյօր-ատ. գաթէն հէր վազբի պէօյլէ օլուրատ. մատելեր հիշ պիր զէմանէ էն Թարֆատան իշէրի կիրմէզլեր, արգա Թարաֆատան տալալերատ. քէնտիլերինի խանէ խալզը կէօրէմէզատ։

— Գու կէնճ գզղն վեճհինի պանա Թարիֆ իսե-պիլի՞րմիսինիզ։

— Ուզուն պալու իսի. արգասընատ գալու մավի բէնգլի, եազատը վե գալարը եէչիլ չերիթլեր իւլ միւզեյ-էն պիր գօսթիւմ, պալընատ կէնիշ, տեվե գուլու թիւյ-լերի իւլ սիւսլի, տիյան պիր չապգա վար իսի, հուսուսաք վեճհիլեսինի Թեֆիրիգ իսէմէտիմ. զիրա եիւլինատ արգ պիր Թիւ վար իսի։

— Եէկէնիդզ պու կէնճ գզղն իսմինի ատրմատաբ-նը՞զ մը։

— Խալը. սարատալամ պիլե սեօյլեմեզատ քի։

զընաա Այնօրհնաա իմա խաէճէկի գիյարէթ միւսաաէպէթիւէ իթա խաէճէքլէրի գոմմէթաար վէ Թարիխի հէսաաբան պաղա, գրալս Թագամ խիլմէք իւզրէ պիր տրէանօջ Թագամ իչիւն Թարլանաա իսանէի միւրեւյի իթմամա գարար վէրմիյլէր տիր։

Բարիզ, 14։— Ճէմալ բաշա Լանշամաա իգրա խիլէն բարրագ բէսմը կէյնաակ հազար պուլունմը տրը։ Մ. Վիվիանինին վէ Խարիթիէ նէզարէթինին եանընաա պուլունան Օսմանը նազրը, սաքէրլէրին ինթիզամընաան վէ եիւրի իշ վէ հարաքէթլէրինէն միւթէվէլլիտ Թագամրաքը սրզ իթմիշ տիր։ Ճէմալ բաշա բէիսը հիւսուր Մ. Բուանգաէ Թարֆինաան իթա օլընան սաքէրի գիւֆէթաէ հազրը պուլունմըշ տրը։

ՄէՃԼԻՍԻ ՄԷՊՈՒՍԱՆ

32ինճի խնթիմա —1)14 Յուլիս բգ. հր.

ՄԷԱՐԻՖ ՊԻԻՏՃԷՍԻ

Մէհլիս Խալիլ պէյին լիսանթի սլթնաա Թօրլանարագ զապթը սապզին Թասարիֆնաէն սոնրա Զօրում մէպուսը Ազմի պէյին ինթիսապ մազպարաբը գապալ օլունարագ էմիրէթը ուսմուիլ պիւսաճէպի միւդաքէրէսինէ տէվամ օլունդը։ Տախիրէ միւսթէյրը Ալի Միւնիֆի պէյ մէզքիր սալէյինին մուսթէֆիի ունսուրլար պուլունան մէմուիքը Օսմանլընին մուհաֆազասը սասիյ վէ էմնիյէթի նօգթայը նազարընաան իլգա իթարկի պէօյրեք բոլը իլդան իսրա պիրտէթարիֆ պուլունան մէմուիքը Օսմանլընին մուհաֆազասը սասիյ վէ էմնիյէթի նօգթայը նազարընաան իլգա իթարկի պէօյրեք բոլը իլդան իսրա պիրտէթարիֆ պուլունան պահա իլէ սուի իսթիմալա պուլունմազարընը սէօյլէտի։

Զոհրապ էֆ. «պու սուլը իսթիմալթ ո տերէէյէ կէլտի քի եվրօբայա թալէպ կէօնտէրմէք քէֆիյէթինէն վազ կէյմէք տերէէնէրինէ կէտիրէր» տէյէրէք եվրօբաաա ճիտարիէթը լազզմէրի իարազ իտէմէյէն թալէպ մուտասէսարքընը տերհալ գարբյլա եէրէրինէ տահա մունասիպ վէ էնը օլանլարը թայինէն թէքլիֆ էյլէտի։ Զոհրապ էֆ. տարիւլֆինունը պիր սուրէթը ճիտարիէ վէ էասլիյէտ թէնսիզինի թալէպ իտէրէք սէօզինի մէկտէթիպը սուլթանիյէ վէ թէարիսաթը թալիյէ թահվիլ էյլէտի վէ պիրթիւն մէքտէթիպը իտարիյէ սուլթանի իւնվանընը վէրէրէք էօյունմէքչէն իսէ տէրթ պէյ վիլայաթաա կալաթա սէրալ սուլթանիյէտի կիպի հազրգի սուլթանիւէր թէյքիւէ տահա մուվաֆքզ օլտազընը վէ թէարիսաթը թալիյէ հազրնաա ֆազա թաֆիւէ մահալ օլմասընընը սէօյլէտի։

Զոհրապ էֆ.նին պու նութգը քէմալը տիգգարթա տինլէնտի վէ տերին պիր թէէսիր պրագաը։ Պահէհու սոիր մէպուսլար տահի սէօզ պարարագ մուսթէլիֆ թէնդիտարաա պուլունմըշլար։

Մէտրիֆ նազրը Շեւքրի պէյ։— Պէյլէ էհէմմիյէթսիզ պիր պիւտճէ իւլ մէհլիսին հա զուրբնաա չզգաընմասն սայը միւթէհիսիֆիմ. պէնճէն վէրիլէն բարարա կէօրէ, ֆազլյէթ պէքլէմէլի տիր։ Պիզատ տահի Եվրօբալըլարտան զիատ Թալիմ Թէրպիյէ կէօրմիւշ միւնէվվէր իւլ էֆքարտր զաթլար էյսիք օլմասընը կիպի, մէքթէպլէրիմիզ մէմուլքը Օսմանլէտ էհնէպիլէրին ալընըգարը մէքթէպլէրնէն տահա զիյատ սէմէրէտար օլմուշ օլաուղնաա մէտրիֆ մուֆթէթիյլէրի չհատէթ իսէպլիւրլեր։ Մէսելա մէքթէպզ Քըպպի Թուրքիա իչիւն հազրի պիր չէրեֆ տիր։ Տարիւլֆունունլարընն նօգտանլարընը իքմալ իթմէք իւզրէ լազօրթաուրլար ինչա իսիլմէշ օլուպ, լազզմ օլան ալեթի ու էհվալթ պիր գաչ տյա գատար կէթիրալիէճէք տիր։ Եվրօբալը կէօնտէրիլէն Թալեպլերին 100ա 95ի կէրէք ֆէնա վէ կէրէք տիլեպ նօգթայը նազարընաան մուհալը մէմնունիյէթ պիր հալա տիրլեր։ Պու Թալեպլեր իչիւն իզզէթը նէֆսէ սոգունմագ սեզլերին Թէքրար իսիլմէսինի բէճա իսերիմ։ Պու սէնէտէն իթիպարէն տարիւլֆինունլարտա լիսան ճիտէթինէ խուսուսի պիր էհէմմիյէթ վերիլէճէք տիր։ Խուսուսի պիր նիզամնամէ մուհիպլինէ, հեր պիր մահալլե վէ ետիստ քէօյլու քէնտինինէ մտխուսուս մէքթէպի օլանագ վէ իսլամ Թուֆէյլի նխանընն էմրը Թէարիսնէ խուսուսի պիր էհէմմիյէթ վերիլէճէք տիր։

Սատուլլահ պէյ (Շամ)։— Սուրիատաքի մէքթէպլերտէ մէվճուտ գաչ Թալեպկէ վար տրը։

Նազրը։— Շամտա պուլունան իգի Սուլթանիյէտէ 600, վէ Գէյյուրթաքի իգի Սուլթանիյէտէ տէ 320 Թալեպկէ վար տրը։

Արապ մէպուսլարը՝ Արապ Թալեպլերին էքսէրիսի էճնէպի մէքթէպլերինէ տէվամ ֆիքրլերինին զէհիրլեմէքտէ օլուուղընը պէյան իտէրէք Սուրիատա խուսուսի սեպեպլերտէն տոլայը էմրը մէտրիֆէ տահա զիյատ Թագվիյէթ վերիլմէսինի Թէքլիֆ իթիյէր։

Նազրը պէյ սէօզինէ տէվամ օլան պիրթիւն Թէնդիտարը բէտա իթտի վէ հիւքիւմէթին մէսգրիֆիյէ եվրօբատա 197 Թալեպէ Թէարիս իսիլմէտէ օլաուղընը պէյանլա սէօզիւնէ խիթամ վերտի։

Զոհրապ էֆ. նազրընն սէօզլերինէ ճէվապկն պազը սիսա չարթլարտան տոլայը պիրթիւն հազիգաթը օրթայա աթմազ իսթէմէյէկինի վէ նազրընն տաբիկի կիպի թիւրքիանը մէտրիֆ նօգթայը նազարընաան պիր կիւլիսթան օլմասընը պէյանլա, նազրընն սէօզլերինէ պիրեր պիրեր ճէվապ վերտի վէ սայիր մէպուսլար պու խուսուստա քէնտիսինէ հազգ վերտիլեր։

Պու կիւն մտար ֆ պիւտճէսի ֆասլլարընն միւզաքերէսինէ տէվամ օլունճագ տրը։

ՄԵՃԼԻՍԸ ԱՅԱՆ

—o՝ooo—

ԵՕՐԿԻԱՏԻՍ ԷՖ.ՆԻՆ ՄԷՃԼԻՍՏԷՆ ԹԱՐՏ

Մէհլիսը Այանընն տիւնքի իսթիմանընաա իլգ տէֆա օլարագ ազատաան Եօրկիատա էֆ.նին 5 իսթիմա իչիւն մէհլիսէն Թարտնընա գարար վերիլտի։ Մէշրութիյէթէն չիմիլ գատար Եօրկիատա էֆ. սայքի հեր մէսելէտ մուհամիլի մէվզընաա պուլունմը իսի։ Մուամիլէյին Թարտնընա սեպեպլերէ վերէն չէյին չու օլաուղը զանն օլունբյօր.— Մեհլիսին էվվէլքի կիւնքի իսթիմանընաա սերմայէնին եարբսը զըրաթ պանդասընաա վերիլմէք չարթլընա Իզմիրատ 50,000 լիրա սերմայէ իլէ միւսի պիր պանդա քիւչաա խալիճէք վէ սերմայէնին եարբսընը Զըրաթ պանդասը վերէճէք։ Զըրաթ պանդասընին իլրատա կէթիրիճի միւսսասելերէ իչթիրաքընը անլարը, չուչարթ իլէ քի էասլը իլլերէ կիրիչին, բէք ալտա, հայատ Զըրաթ պանդասը 25,000 լիրա վերին, գալան 25,000 լիրա հազը՞ մը տը, խայր, եա չուրատան պուրատան Թօրլանմագ տրը։ Շիմտի սիւռ իսթիմ քի ազ վազգի ատնրա եէնի պանդա ինլաս իթտիկի Թագտիրատ նէթիճէսի նէ՞ օլտագ, Զըրաթ պանդասընին վերտիկի 25,000 լիրա իւռէ կիտէճէք։ Բէօյլինին բարարընը պէյլի պարագ իլլերէ հար իթմէտ իչիւն Զըրաթ պանդասընա քի՞մ հազգ վերտի։ Իզմիր պու չարթլար տախիլինատ մէզքիր լայիհալը եալընը բէտա իթմէյէ իգգրիֆա իթմէյուպ, պուրուչարբրպ տրմալը տրը։

Պու սեզլեր կերէյի ո կի-նի կիւրեւլթիլերէ սէպէպ օլմուշ իսի։ Ֆազաթ տիւն զազասն պիրինին Թալեպի իւզերինէ մէտլէ Թէքրար ալեվվնատ վէ Եօրկիատա էֆ.նին Թարտլա նէթիճէլենտի։

Մէհլիս սատ 11ատ աչլարտագ զապթը սապզին Թասարիֆնաէն սոնրա Եօրկիատա էֆ.նին մէսելէտ եէ տալընտը։

Բէիս.— Եօրկիատա էֆ., Թէպրիյէյի նէֆս չիւն պիր հազգընը զար տրը։ Եվվէլքի իթիմատա սեյլէտիկինդ սեզլեր Մեհլիսը մէպուսանա, Մեհլիսը Այանա վէ հիւքիւմէթէ գարշը պիր Թահգիր կիպի Թէլագզը օլունտը։ կէչէն իթիմատա հազրը զուլունմաաքընը զանն սիզին մէսելէնդ պու կիւնէ Թէեխիր իսիմիշ իսի։ Պու խուսուստա Թէպրիյէի նէֆս իթիմ հազգընը զար տրը։ Էկէր նէֆսինդի միւտաֆատա պուլը նամազ իսէնդ սէօզ սեզին տիր։

Եօրկիատա էֆ.— Եվվէլքի իսթիմանընաան պիրինաէ սեյլէտիկիմ սեզլերէտէն սոլայը Մեհլիսը Այան ազալարընաան պիրինին Թէքլիֆիյէ Թէպրիյէյի նէֆս իթմէքլիմ Թալեպ օլունբյօր։ Պու հազիգաթէն չոյանը Թէէսիֆ տիր. սեզլեր նազարընաան պիր ալֆա տահա Թէքրարա հաձէթ եազ տրը։ Եալընընդ չունը սեյլեմէկիմ քի պիզ կէօնտերիլեն մէզքիւր լայիհա չիմիյէ գատար կէնտերիլեն լայիհատան ֆարգը օլաուղրիչէն ալյիյ եալընընդ օնրն բէտահ եա իլա եբրիքզ տաբլմասը էլզէմ իսի քի պու տա գանունընմընդն հուսուսը տահրիլնատ տիր։ Պու լայիհա՝ պերմիթատ մեհլիսէն կէչիրիլնատ օնրն սեզուլնէ ինանմաչյա խաթա իսիրիլկինի սեզլերյօր. մէզքիւր կազէթա՝ օյունանագ մազամնատ իսթիմալ իսիրէն քէնտի հայսիյէթ վէ բրէսթիժինի չիտէթլէ մուհաֆազա իթմէսինի իթալտա հիւքիւմէթինէ իսիսար իսիյօր։

∴ Պերլինէ կիրմիշ օլան Թուրքան բաշա պիր չոգ Ալէման բիմալը վէ Ռումանա մասլահաթկիւզարլար կէօրիւշմիշ տիր։ Թուրքան բաշա՝ Ֆոն Եակովտան Ալէմանիանընն՝ Արնավուտլուղա եարարընը Թալեպ իթմիշ տիր։ Ալէման ճարքիւլ նազրը՝ Լանարա ահանամէսինի իմզալայան տիկէր տէվվէթլերին մուզահէրէթի օյմասրգտա Ալէմանիանընն տա պիր չէյ եարամատազընը սեզլեմիշ տիր։

∴ Իթալիա սէֆիրի՝ Ճունան Խարիճիյ նազրրելա կէօրիւշիպ, պու սոնրադի Ճունան սաքէրինին էբիր միւսասիլերինի իչթիրաք իթիրկինի վէ էվրօբանընն Թէէսիս իթիրկի Արնավուտ հուսուսընընն հեր հանկը պիր Թեպէսիլտա օղասրզընը Թէքզիպ իթմիշ տիր։

∴ «Բօբոլ Ռումանօ» Արնավուտլըգ ահվալինին ազրլարազընը վէ ուսմուրը հիւքիւմէթի՝ գանթրալ գամիսիոնընա հէվալէ իթմիշլէ պաղա պիր չարէ պուլունմասընը եազրլար վէ մասամ քի, տիլեր՝ բրէնս Վիտին ուզազալամասընա իսրար իտիյօրլար պու չէյ ելզէմ տիր տէյօր։ Գանընն իչիւն, տէյօր մէզքիւր կազէթա, գամիսիոնընն Թահթ էմրինե քեռֆի մզազար սաքէր վէրմէլի վէ պու սաքէրի տէ անանագ Եվրօբա վերէռելիւր։

∴ Տրանսան «Զաթ»ա պիլիրիւյօր.— Թիրան, Շեյագ, Գավայա ճիվարընաաքի իսթիլալչիլարընն մզազարը 10))) օլաուղընը, մամաֆիկ սարլ սաքէրին մզազարը 2-3000ի կէչմէճիկինի, սարիլերին Թէճանաթ իլէ սարէրէ պիրլէչմէկէ մէճգուր իսիլտիքլերինի, տահ գարարկեռեարը արասընա իշրէթլեր իլէ տայիմ մուխատէրէ իսիլիկինի սէօզինէ էմնիյէթ իսիլէն վէ Թիրանան կէլէն պիր զաթ սէօլեյօր։»

∴ Աթինա Ամերիգա սէֆիրի սապզը՝ Եբիրլիլերին մուճատէլաթընը եազընան կէօրմէք իւզրէ Եբիրե կիթմիշ տիր։ Եբիրլիլեր՝ Էսա բաշա Թարֆարլարը իլէ 15 կիւնլիք մուբարէքէ տա իթմիշլեր տիր։

∴ Արնավուտլըգ հասիսլերի հասեպինե բրենին իսրարը իւզերինէ սեֆիրլեր՝ մէմլեքէթին ճենուպտան պէնեմիսլի պիր գամսիոն կէօնտերիմէսինի քէնտի հիւքիւմէթլերինե Թէքլիֆ իթմիլեր տիր։

∴ Թուրքան բաշա պիր կազէթաճը Արնավուտլըգ ահվալի հազգընա պէյանը նիգպինի եյլեմիշ վէ ըսեանին քէնտիլինէն սուրուպ, Խալընընդ Եբիր մէհլեքի գալանազընը սեյլեմիշ վէ սէմիշ տիր քի, «Արնավուտլըգ Գալգանտա պիր սուրի ունսուրը գալմագ իսթէյօր. ոնընն իչիւն Թիրքիա իլէ հիւանի մունասէպաթա չալըյանագ տրը։ Զիրա էհալիսինին հասէ Յի Միւլիման տրլար։» Թուրքան բաշա Լանարա, օրտան տա Բարիզէ կիտիպ սոնրա Տրանսա ավէթ իսէճէք տիր։

ՊՕՍՆԱ-ՍԷՐԱՅ ՖԱՃԻԱՍԸ

—o—

Զէմլին բալկս միւսիրինին էվվնաէ Գուլկոր պօմպալարը պուլունմըշ տրը։ Բալկս միւսիրի Գելկբատա Ավթրիա-Մաճառ Թէպասընընն գաթլի Թասավվուրընաան խազէրտար պուլունյօր։ Զէմլին՝ ասքեր իւղալի տլթնա տլընըշ, հեր իհթիմալ գարշը հազգը պուլունմըլար տրը։

∴ Գելկբատա Ավ.Դրիա սէֆիրի գարան կիզէլնն վէ սայր սէֆիրլերին տիլլերի Զէմլինէ սըղընմըլար տրը։ Զէմլինաէ օթլեար տօք տալու տրը։ Զէմլինի Գելկբատա տրասընատա Թէլեֆոն իշլեմյօր։ Գելկբատա Գուլկոր բարզնատա Ավթրիա վէ Գուլկարիա տլիհնատ նիւմայիշլեր եարբլմըշ տրը։ Ա. վըսթրիա-Սրպիա անվալինին տզրլալարը Վիենատա մէհաֆիլինատ սեզլենիյօր։ Ֆիլիպագա Մ. Հարթվիկին վիֆաթը սէպէպլերինէ տայիր, Սրբզ կազէթարը պիր չոգ չիպեկլեր ուլանարբէր չէյլեր եազբյօրար, պու տաթէն կէրկին օլան տնվալի պիր գաբատահա տզրլարմաբբյօր։ Գիր չոգ Ավթրիալը տիլեեր Սէմինատ սըղընմըլար տրը։ Չոգալարը տա Դանսբը կէչիյլեր տիր։ Թէատայոթ վէ մէզուլմանէն գազեալար։

∴ Սբրպիատա վերիլէճէք նօթատզընատա չիմիյէ գատար Վիենատա հիլ պիր գարար վերիմմիշ տիր. գանն օրնրյօր քի, մէհաֆիլը սլյասիյէ հէր կիւն իսթիրա իսէն ճանլանընզդա բաղմէն, Գանթ Գելբեթօր՝ կերկինիկին սուլեեանատ Թէավիկսինի իսթիրատ իսէճէք վէ Գելկբատա գապալ օլանպիրէճէք պիր Թէչկպիա չեքլինի Թանգիգ իթմեքաէ տիր։ Կէօրիւնիր քի, պիր Թագամ Ավթրիա մէհաֆիլինին չիտէթլի պիր նօթա իրտալի արզոպ պէրթարտիա, իմբերթօրն սիւքիա նէթլե հարաքէթ վէ սուլեեն Թէսվիհի ուսմար տրզատը իթրա օլընանագ տրը։

∴ Բակուզա պէյեսիյէսի Սբրպարալեյինատ նիւմայիշլերէ գարը պիր վիքեայէթնատ Թագամ իթմիշ տիր։

∴ Ավթրիատան մրԹալեպարը միւսքին օլաուղը գատար պու հաֆթա զարֆնատա Սբրպիատա վերիլէճէք տիր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ՐՈՒՄԼԱՐԸՆ ԱՀՎԱԼԻ

Այանատան Արիթթիտ բաշա վէ Մարգարօրատթօ էֆ. եվվէլքի կիւն Ցնկր Բաթրիգանէսինէ կիտիպ, Տախիրնի նազրը Թալեթ պէյլէ քիլիսէ վէ մեքթէպլերին քիւչանա տահ իթիքերի միւլգաթը վէ միւշարիլերին վերտիկի վալալրը Բաթրիգէ պիլիրմիյէր տիր։ Բաթրիգ՝ մէսելելերին Թէմանի Թավյեսինի քէնտիսի տէ տրզու իթմէքլէ պէրատպէր, հիւքիւմէթին վալալրընի Թաթպիգինէ պէք եմնկէ մեպարը ալուուղընը սեյլեմիշ վէ Տախիլինի նազրընա Թեպլիգ իսիլմէք բէճասյա իգմիր, Այալը վէ Գարատաշեղան անի կէլէն բաբօրթալարը Այանա պիրտիմիշ տիր։ Գու կիւն Ռում Բաթրիգինին բիյասէթինատ մէճլիսը բուհանի վէ հիրմանի Թօբանագ Ռումլարընն հիրիգինի տահր միւզաքերատա պուլունանագ տրը։

∴ Թիւրքէ կազէթալարը տինքի Թարիխլէ Իզմիրատն կէլէն մալիմատ տրը։— Ֆիւսթէն տասը նէզրյաբ իչիւն ալ Թարաֆա կէլէն հէլեթ տվաթ իթմիշ տիր։ Ատասա Թէլեթ իսիլէն 15 նէզրյատա 129 տալու, 44 պօշ ֆիլնկ իսի 9 կրա վէ 3 չիֆթէ Թիւֆէնկի վէ 8 բիվալվէր պուլունմըշ տրը։ Նէթիյէնի Թանգիգատա էշզրյանընն մէգքիւր ժանտարմալարա Թեարրուզ իթիքլերի անլարը տրը։ Իզմիր Ինկիլիզերրա գանալարա Ֆիւսթէն տասընա կիթմիշ տիր։ տատատա Իալամ Թիճարէթխանելերի տրը տրը։— Գիր Ռում զզընընն պիքրի էզալէ օլընարընընա տահր օլանա չի քեռյէթ իւզերինե հիւքիւմէթ ինրան Թանգիգ Իտատանընն զատֆէթինի կէտատ Թերէն պիր չոգ տեւլեեր ելտ իթմիշ տիր։ Իգթիրա իսէն մատյենանին ինրատ իչիւն Թապիպ կէօնտերիմիշ տիր։— Հիւքիւմէթ Ռումարընն հիրիգինի մն իչիւն հեր կէնտա Թեապիրեր ելե տ. ալպ միւհաճիրին իչիւն երզագ վէ հավիրճը զարուրիյ կէնտերիլիյօր։ Ֆէզատայչին մանհաֆազասընա տա ֆեվզլաեէ տրզզաթ օլընյօր. գունատ մատեա մունասպաթը իգթիտատիլեթի տանէնկէն պոզբլամասընա տրզզաթ օլընմասը տա էմր իսիլմիկի կիպի միւսսիֆ վազտալար զունուրընը մէն իսէմիլեեգ մէմուլարընն Թարտ մուգարրեր պունանընը հեր Թարաֆա պիլիրիմիշ տիր։ Աիրիրն վուգու պուան պազը զաթլարտան տալալը իգթ Միւսլիման Թիզիթի օլընմըշ տրը։— Ճունան զուրանալարը սահիլիմիզ չզգամագ Թասավվուրը գազատան պիր տիրլիա վաղ կէնեմիյօրար։ Գարարպուն սահիլերնատ իգթ գալզգ Ճունանը գուրանալար կէօրիմիշ իսէ տէ, գարալա չզգամալարագ գալմըլար տրը։

— Գու մտէլէ տիտ պալգա պիր չեւի պի՞լմեյօրմը-սընը։

— Խա՛յր.

— Գիլտիկնինդ չեյ բէք ազ. իւմա իսէրիմ քի ուչազլար տահ գիլտա պիլիրլեր. կէնճ գըզ մտեւիք իթ-մէղտէն եվվէլ էլպիսեեերինի նէ՞բէտ տեւիչաբիրբտ։

— Աթբլիւտ Բարավանլար իւլ գապպնի հալինէ իթրազ իսիլմէյ պիր քեօչէ վար տրը. մտեւլեր ալեմիւ-թատ օրատտ կէնիրլերբտ։

Բինքերթօն ալատ գալգարագ։

— Թեչնքիւր իսէրիմ, տէր։

Մինթրէս մուԹթէհալիւրատ մուֆթէթիչէ պագտը։

— Մտեւլին պիր մէսելէ իւլ ալազատը օլտըղընըմը գանն իսթ՞յօրընընը.— տիլե սորտը։

— Գու գալրը միւմքին տեւիլ տիր. Գէրթիսընն տիւշմնի եռատտ տա մրտեվվատ անճագ պու մտեւլ վա-տրթասրլա Գէրթասընը հաֆթալարտա մեչղուլ իսէն չեյին նէ օլատուղընը եօրէնեպիլիրբ։

Մինթրէս մուԹթֆեքքիւրանե։

— Բե՛ք տաղրու.— տէր։

Մուֆթէթիչ մուսատտ իսթիհալ իթտ վէ գատը-նընն ելինի ազգարագ ալազրյա ինտ. տթբլիյէտ կիրտ. Մինթրէսին Թարիֆ իթտիկի քեօշէյէ կիթտ։

Գուրատը հազիգի պիր Թուալէթ գապիսնէ՝ կիպիլիր-տ. պիր՝ լավպօ քիչիրք, պիր տանա, պիր գալ տանտալա, պիր չեգլանկ նազարտ չարբեյյարտը։

Բինքերթօն պուրալը քէմալը տիգգարթա Թէհարրի իթտ. էն նիհալէթ տարը պիր գալ Թել տալ. չեգլանկն քեօչէտինտ գալմէթտար Թալար իւլ մուչեեէն պիր Թա-րագ պուլտը։

Գու խնելի Թէագիգ իթտիկի զէման պիր ազ էվ-վել պուլտըղը սալարընն Թարաղը պիր գալ Թել տալ տահ պուլտը. պու Թարագ էն ալղրտան եիւզ տալար գալմէթիտ իտ։

Նաթ Բինքերթօն պունտարը հէպինե եերլեշտիրտիք-սէն սոնրա պալգա պիր տատյա կիրէրէք ուշագլարընն ի-չէրի կիրմեյէրինի էմր իթտ. քեօշքտ տեքիլ ուշագ վարտը, պունտար տա երտմ իքի եազնատա պիր կէնճ պաղչէվան, չօֆէօր, տէյիս, իքի ուշագ, պիր ալչը գա-տրն վէ իքի օտա խրտմէճիսինէն իպարթտ. մուալ-լիմ՝ ուշագլարտա մտեւլի կէօրիւպ կէօրմատքլերինի տարտ-տը. տլտրը ճէվապը մուսպէթ իտ.տչնը գատրն, պաղչէ-վան վէ տրպատնը կէնճ գըզը սապտիրը տթբլիյէտ կիրէրքէն եատատ տա ագլամ իւզերերի գարուտան չը-գարքէն կէօրմուչլերտտ. պունտար տա կէնճ գըզըն երա-զիւնի Թէմամբյա կէօրէմմիշլեր իտ.

Գիր տրպատնը կէնճ գըզըն Քրեն իւլ կէլտիկինի իտատտ իտիյօրտը. զիրտ պիր գալ տեքա տթասիսն-տան չըգտըզընը կէօրմիշտի.

Մուալիմ գարբյբընատքիլերէ մուբեսսեր պիր նազար տթֆ իտերէք տտրտը.

— Տեմեք քի կէնճ գըզըն երազինի կէօրեմմե-տինդ.

Ուշագտար.

— Խալր տեւի ճէվապ վերտիլեր. ֆազաթ սոնրա-ճընընն ճէվապը մուֆթէթիչէ զարիպ կէօրունտ. տեւի-զանպտ իսթթպ իտերէք.

— Նի՞չիւն տաղրու սեյլեմեյօրընընդ, տէտ. պու գըզը սիդ կէօրտինդ.

Մէհլիս սատթ 11ատ աչլարտագ զապթը սապզին Թասարիֆնաէն սոնրա Եօրկիատա էֆ.նին մեսելէտ եէ տալընտը։

Բէիս.— Եօրկիա՛տա էֆ., Թէպրիյէյի նէֆս չիւն պիր հազգընը զար տրը։ Եվվէլքի իթիմատա սեյլեմեկինդ սեզլեր Մեհլիսը մէպուսանա, Մեհլիսը Այանա վէ հիւքիւմէթէ գարշը պիր Թահգիր կիպի Թէլագզը օլունտը։ կէչէն իթիմատա հազրը զուլունմաաքընընդ տան սիդին մեսելէնդ պու կիւնէ Թէեխիր իսիմիշ իսի։ Գու խուսուստա Թէպրիյէի նէֆս հազգընընդ տր տրը։

Եօրկիատա էֆ.— Եվվէլքի իթիմատատան պիրինատ սեյլեմեկիմ սեզլերէտէն սոլայը Մեհլիսը Այան ազալարընատան պիրինին Թէքլիֆիյէ Թէպրիյէյի նէֆս իթմէքլիմ Թալեպ օլունբյօր։ Գու հազիգաթէն չոյանը Թէէսիֆ տիր. սեզլեր նազարընաան պիր ալֆա տահա Թէքրարա հաձէթ եազ տրը։ Եալընընդ չունը սեյլեմեկիմ քի պիզ կէօնտերիլեն մէզքիւր լայիհա չիմիյէ գատար կէնտերիլեն լայիհատան ֆարգը օլաուղրիչէն ալյիյ եալընընդ օնրն բէտահ եա իլա եբրիքզ տաբլմասը էլզէմ իսի քի գու տա գանունընմընդն հուսուսը տահրիլնատ տիր։ Գու լայիհա՝ պերմիթատ մեհլիսէն կէչիրիլնատ օնրն սեզուլնէ ինանմաչյա խաթա իսիրիլկինի սեզլեր։ Մեհլիսը Այանա գալալրը հեր մեսելէ հազգընատա սերպեսթէտ պէյանը էֆքարտր զաթլարտ եազ տրը։ Իյթէ իյ-զահթրմ պունտան իսարեթ տիր։ Է-կէր մեհլիս պունտարը Թէպրիյէյի զիմ-մէթ մազամնատան գապալ իսերսե, ալ-ալ, եազ էկեր գապալ իթմեզսե, պու պալդա մեսելէ տիր։

Բէիս.— Կերէք Այան վէ կերէք Մե-պուսան ազալարը հեր մեսելէ հազգընատա սերպեսթէտ իթտալ բէյ հազգընը հայիդ տիրլեր, չու չարթ իլէ քի պու իթտալ բէյտ պիր հազարթ պուլունմասընը։

Եօրկիատա էֆ.— Միւտատ պուլուբ-ը քի իյլտ տատերմ.

Բէիս.— Բէեռ տատերիմ. սեզլերիմի գոթ իթմէյնե, ազալար գանունընն հուսուսը տատիրէսինատ սեզլեմեյնե տիր։ Գու լայիհա՝ պերմիթատ մեհլիսատ գալալրը հեր ալֆա տահա Թէքրարա հաձէթ եազ տրը։ Եալընընդ չունը սեյլեմեկիմ քի պիզ կէօնտերիլեն մե

— Իսէմիլեան հայաւալոյզ իսէն Ալի չէթէի իւլ մանաբամ միւ-բէպի արասնաա չհատէրլի պիր միւ-սանէմ վազը օլուպ չէթէ բէնի Ալի եարալանպպ գալբզը կիպի պիր հայ-սաա սա մազթուլ միւշմիշ տիր։ Զէթէ թապպպ օլնցոր։

*** Պիր չօգ կազէթաներ՝ «Տելի թէ-լեկրաֆ» մանաբարի Մ. Տիլանցն Մ. վէնիգլաս թարգիցնան մէմուրիւթը մարսուսէ իւլ Պապը Ալի նէզամնէ կէնա-սերիկինի եազմշլար իսէ ատ, Մ. Տիլանց՝ «Լա Թիւրքի» մանարրիրինէ չէպլէ սեմիշ տիր։ «Կազէթալարը եազ-ուշարը նէ ինքնար վէ նէ ատ թաս-տիգ իսէրիմ։ Հալէթը բանիյէ իյնապա-ղանա տբր քի, պիր էվրօպա բայի-թանթը զիւրէթ էթմիկիմատ կազէ-թալար պանա պու կիպի վազիֆէլէր թանիլ իսէրլէր։ Գու գապիլտէն օլարագ կէլէնատ ԲԷԹԷրպարուկա կիթմիշ իսիմ. օրաաա սա պիր վազիֆէ իւէ միւ-գէլէֆ օլաւէրամ սէօյլէնիր»։ Մ. Տիլ-լան ավելին էյիսէ ատանիկինի վէ հեր իրի թարգիցան հիւսնը նիլէթ կէտարէ-բիրտ, Թիւրքիս-Եունան միւնասէպաթը թապկի պիր հալէ կիրէնէկինի իսիմա թիմիշ տիր։ Մ. Տիլլան՝ սէրիտ վէնէ-նալա կիտէնէկինատն Այանցա սէկտա-թիրը Թէկիրիր թիմիշ տիր։ Ավելին է-տիլէրիկինի վէ միւնազիրանիֆի մէտա-լի հագգնաա պիր իթիլաֆ հասաս-լինի տալիր «Օսմ. Լոյդ»սա Աթինա-ան նիգգինանէ խապէրլէր ալմշլ տբր։ Մ. Տիլլան էվվելքի կէնն պազը սէֆիր-լերէ Ինկիլթերրա սէֆիրինի զիյարէթ թիմիշ տիր։

*** «Թանցն «Թրակիասաքի մու-խապիրի սիրէն էտրնէտէն քէնտի կազէթասինա եազարը ուզուն պիր մէքթուպաա Թալէաթ պէյ, Ճէմալ բա-յա, Հաճի Ասիլ պէյ կիպի պիրինէ Թա-պզասա պուլունան մէմուրլարրն աք-գալարրնա բազմէն կէչէն հոկամ.ատ, ինչրէթ պաշլայանցնան, Ինէթ, Յինանի թապասաքի մէմուրլարրն հիրէրէն թէմամիմինէ չալշալզալարրնան, պա-գին ատ մանհանիրլէրլէ զանհարը իսէն նիզա պանա սէպգիպիրէթ վէրարիկինատն պահա, Թալէաթ պէյին մէնը մանհա-սէրէթ իչէն վէրարիկի էմրլերին պազը մէմուրլարնա ճիրատ Թելեգրաֆ իսիմ-լերէգ գահիրի սալալարը վէ էլեէվմ հիմ-էրին միւպասէլէսինէ չալշալարը պէ-յան օլունալար։

ԱՆԱՏՕԼՈՒ մրեֆէթիրի Հաֆ պէյ սիւն Տարսիսէ նազարը Թալէաթ պէյէ պիտրէթէ ումարը մէմուրէսինէ տարր ինրիլմիշ տիր։ Հաֆ պէյին 4-5 կիւնէ զասար հարաքէթ իսէնէկի սեօյլէնիյոր։

*** Բուսիա սէֆիրի Մ. ազ կէրա՝ Անասօլու մրեֆէթիրէրինատն Միհանակ պէյի զիյարէթ էթմիշ տիր։

ՏՐԱՆՍԿԱԶԱՐԸՆ ԳՈՒԼԻՍ 14 ՋԻԳ-ԼԻԻ.— Տրան Ֆրանսազալարրն եէվմ գիսուսը օլմաղա, Գէլօղլունաա Ֆը-ռանս սէֆարէթխանէսինատ պիր բէսմը զապտ վազը օլմաշ տբր։ Զաթը Շա-հանէ վէ Օսմ. հիւքիմէթի նամանս սէր զարին Թէվֆիգ պէյ բէսմը էլվբէտ իլէ սֆարէթխանէյէ կիտիպ, սէֆիր Մ. Ֆամաբա պէյանը Թէպրէքատ էթմշ տիր։ Բէսմը զապտլաա խարիտէյէ միւ-թիրը Բէյաա Հէրմէթ պէյ ատ հազբ իսի, պու միւնասէպէթլէ զարազալ սէ-ֆինէի Հիւմայունը պայրազլարը ատա-ալշլ էալէրին թօբլար տբր։ Սէֆարէթը էանէպէյէ մայէթ վարբ։ «Սուբ-հի Պլանը» վարբրը զամանանը վէ զապէթանը իւէ պէրէրէաթ զապտլ սա-յանատ կէրէկ հազբրան սէրէալ պիր սաֆ Թէզէ իւէ սէֆիրէ զիյարէթ էթմշ տիր։

ԲՈՒՐԴԱ պէյնէլմիլել մալի գամիսանը Օսմ. մուրախասալարը մէգգիւր գամի-սանա տբզ օլունանագ պազը մէսելէլէ-բին բարբրբը Թանգիմ էթմէգ իւզրէ եէնի էթիմալար ագա իսէնէգլէր տբր։

ՀԱՑԵԱ Վէ ԵԱՅԱ ԼԻՄԱՆԼԱՐԸ.— Հարբլ օլան էթիլաֆ մանհիպնանէ մէգ-գիւր լիմանլարրն ինանթը ամէլյա-թրնա նէզարէթ էթմէգ իւզրէ պազը մանհանիպլէր, Նաֆիս նէզարէթի ֆէնն մէմուրրնն բրիֆգաթբլար պերլանատ սերհալ մանալը մէգգիւրէ ազիմէթ ի-սէնէգլէր տբր։

ՄԱԼԻԵԷ նէզարէթինէ եօլար չրբ-գէթինէ 22 միլիոն ֆր.լզգ եէնի պիր Թէսիսլարնա պուլունբլմշ տբր։ Շիմ-արիյէ գասար վէրիլէն բարա 72 միլիոն ֆր.ա պալիզ օլաւ, 30 միլիոն ֆր. սահա վէրիլէգէ տբր։

ՎԱՆ վիլայէթի Բուա գանսօլոսլըգը ումումի գանսօլոսլըգա Թահվիլ օլունա-ճաղը կիպի, Տիարպէքիր, Սիվաս, Մամ-սուլ վէ Խարբուտ վիլայէթլէրի Բուա գանսօլոսլըգլարը նամզէտլէրի ատ ատբ-հալ Թալին օլունանագ տբր։

ՄԷՃԼԻՍԻ Մէպուսանան Թարթիլնա-էն սանրա Տարսիսէ նազարը Թալէաթ պէյ Սուրիյա պիր սեյահաթ եարանագ վէ պու սեյահաթ 1 պաուլուգ ալ ատէմ իսէնէգ տբր։

ԳԵՆՏԵՐՊՈՒՇԻՐ Օսմ. չէհպէնատրի Նիյա պէյ Թելեֆը նէգա էթմշ տբր։

ՐՈՒՄՃԱ «Բրօտաս» կազէթասնա-սա օգունաբզնա գէօրէ, Եունան հիւ-քիմէթի Մակէդոնիա սէվահիլի իւէ Լիմ-նի ատասնսա Թահքիմաթ պաշլամշ տբր։ Սէվահիլին Թահքիմ զամանսա Սէլանիկ, Դավլա վէ Լիմնի ատասը մէրքէզ էթթիրսագ իսիլէհէգմշ, մէգ-քիւր Թահքիմաթին իսրասը իչիւն «Բէ-լէհէմ» նամ Ամերիգա ատաքկեռլարը Թարթիֆնանան Եունան հիւքիմէթինէ Թեքլիֆ վազու պուլմշ տբր։

ԵԱՆԿՆ.—Պու ատապա գարբը Սա-մաթասա Եէնի մահալլէտ ճամի սբ-բասնսա պիր Եանկին զուհուր իսէրէգ պիր պազալ տիւքքանը վէ պիր սա-լանանէ Եանարը հալտ սեօնսիւբիմշ տբր։

ԱՄԶԸ ԱՄՔԷՐ գանունը ճէսիսի մուհիպնանէ Թէշքիլ օլնընգ յուլիս իպ-թիտասնսա իւէ միւպաշէրէթլէրի մու-գարբրբէ օլան ամբը ասքէր գուրա մէճ-լիսլերի տունատէ իթիպարէն մէվզբը լազզմէտ իճրալը մուամիլէյէ միւպաշ-բէթ վէ ֆերմանը Հիւմայունլար հու-զուրը միւթասա զէվաթ միւվաճէհէսինատ զարաթ խարմշ տբր։

ԻՏԱՄ.— Կէչէն սէնէ եէնի Պաղչէ-ատ քահին խանէսինատ վալիճէսինի բարասնսա Բամաէն գարբ իւէ պաղչէ-սինատ կէօմէրէգ, իւզէրինէ բրասա տիքքէսինէ պնանէն, ձինայէթ մահքէ-մէսինան իսասնսա միւԹէֆիգէն վէ 2 ատֆա հիւքմ իսիլն Հաֆզ Ամէտ տուն սապահ էրքէնէն Ֆաթիհ մէլաս. Նրնսա սալպան իսամ իսիրմշ տբր։ Մէրգումմ սէհրալը իսամ իւզէրինատ իս-քէն պիւէ մասումիյէթինի իսասա իթ-մշ վէ պիր խալը վասիկաթատ պուլանա-զգասն սանրա հիւքմը իսամ իճրա օ-լունմշ տբր։

ՊԻՐ ՊՐՕԶԱԴՏԱ ԱԼԹՐ ԲԻՇԻ.— Ամսալը Զէչմէ սաքինէրինէն վաբօր-լարատ սբմասրլզգ իսէն Նիգօ իւէ Պօ-յանը Ձօրմի եվվելքի կէտէ Բաբաղ քէօր-բիսնատ Ֆէլիպէն սօգաղնսատ լաթէր-նա չալաբբյօրլարբմշ։ պիր տբալզգ չալգբճալարատ գավա իթմտլեր, պուն-լար չալգբյա տէվամատն սարթը նա-զարատ Եունանլը Մէմիգանը գահվէսի էանիւնէ կիթմտլեր։ Գօյանը Ձօրմի վէ Նէգօ հիասէթլէնէրէգ լաթէրնանը ճա-մանը զբմտլար, պունը իւզէրինէ գահ-վէսէ օթուրան Ֆաթի, Թէրդի Սթամբի, Բէթրօ, սանաբգնը Քիրեազօ Ձօրմի իւէ Նիգանը իւզէրինէ հիւհիւմ իթմտլեր, գավա պաշ ալմշ, գահվէսէ Սագբզալ Եօրգի նամանսա պիր ատ մարանկազ օ-թուրբյօրմշ, օ զէմանա գասար սագ-բանը մուհֆազա իսէն պու ազկը նի-հայէթ գավկանը ուզամասնսա Թէհամ-մուլ իսէմէյէրէգ, իչի պըշազը իւէ ֆաալ էթմէգ իսթէմշ, վէ պայաղ գալբնանա լաթէրնանը Եօրգի իւէ Սթամբի, Բէթրօ, Նիգօ, Պուլամերնօ վէ Արիսթօ նամանսա-գաբ չաքսալբը ֆէրն էալէմշ տբր։ Մէրդում Ֆիրար էալէմիյէ ատ, պիր ազ սանրա եազանամշ տբր։

ՏԻՆԱՄԻԹ ԻՍԹԻՄԱԼ.—Շեհր էմանէ Թինաէն Սէրայ Գրանը բրնթբմը էանէնա-ատ մուգասատամ զարգ օլմուշ «Լաթիֆ» վաբօրը էնգազը տինամիթէ բարչալան-տբբյաանանան, լուլիսին իւէնինի բէնձէնգսիկ կիանիւ պասէզգվալ սաաթ 4 բասատէբրնատ տինամիթ իսթիմալ իսիլէգէկի իլան օլանը։

Ա Ջ Գ Ա Յ Ի Ն

ԷՐԶՐՈՒՄՏԱ քահին Աղվիրան չիֆթիկի պուսատ 30 սէնէ ազամ Սանասարան հէլեթը իսարէսի Թարա-ֆընատ սարթը ալնմշ իսէ ատ, պու չիֆթիւք իֆլաս իսէն Եահեա օղլուլարրն մալի օլաւ, պունլար մուսախիէրէն հիւ-ք ամթէ պիմիւբատատ քէնտիլերի օր-սուր Օսմանիյէ էանան մահարէպատ զասիրէ վէրիպ ալանգազլարրը ալամա-սարգլարրնատ իֆլաս իթիֆքլերինի վէ մալերի պու սուրէթլէ սարթլարզնը պիպպէտան, չիֆթիկի Թեալիմ իչիւն էմր վէրիլմշ տբր։

Հալպուքի չիֆթիկինէն էսկի սահ-պի օլան Եահեա օղլուլար Սթանպալ կէ-լերէգ վէ քէնտի էանէի իթիրազլարրնը տերմիան էալէյէրէգ, մէհկիսը խասս պու քերբէ չիֆթիկին Եահեա օղլուլարա ի-յատասի իւէ խազինէի մալիյէսէն 1000 լիրանը Սանասարան մէգթեպինէ ի-թասնսա գարար վերմշ տբր։

Բաթրիգ Ս. պու մեսէլէնին մահքէ-մէլէրին հէր տերէճէսինատն կէլէրէգ քէսպզ գաթիյէթ էթարինի, չիֆթիկին մէգթեպէ 3000 լիրայա մալ օլարընը, հաթթա պու սէնէ 200 լիրա եէնիաէն սարֆ իսիլինի վէ 30 սէնէսէն պէրու մէպլաղը մէգգիւրը պէօյիւգ պիր եէ-քինէ պալիդ օլաուղնը պիպէյան, ան-ճագ գուվվէթ էեպրիյէ իւէ չիֆթլ կին թէրգ օլունմասը իչիւն էրզրում մէր-խասալզնա Թեւեկրաֆլա Թալմաթ վերարիյին Ամալիյէ նեզարէթինէ պիլարբ-մշ տբր։

Սաաթ 11ատ թասմա էարամ վերիլէպ, ճիւմէսինին ատ ֆօթօկրաֆլարը ալն-արգան սանրա, էրմէնի գիւպինէ կիթ-մշլեր վէ օրասա միւդաթ սապահ սաաթ 3է գասար սէվամ էթմշ տբր։ Գու սբրասա սօգագա Թէմամէն ա-սընլզգ իսթ։

Ցունիս 15ատ Պօղոս Նուպար բաշա, էրմէնի գիւպի ազալարը իւէ Թեքբար մի-լադաթ իսէրէգ, ազամ սաաթ 7ատ ճիւմէսի ատ կէսնատէրիյ կիթմշլեր տբր։ Պօղոս բաշա ազրուճա Բարիզ կիթմշ օլուպ կէլէճէգ սեպատմբատ թեքբար Բուսիա կէլերէգ էվմիծինէ Ս. Կաթաղիկոս զիյարէթ կիսէճէգ վէ մումանիլեկ իսթա էալէրէգ Թեքբար Տարսիսի նէզարէթինէ պիլարբէճէգ տբր։

ԱՆԱՏՕԼՈՒՏԱ Բուս սերմայէտարլարը Թարաֆընատ պիր պանգա Թեե-սիսի իչիւն Թէչպպիսլեր օլարընը մա-լիսմ տբր։ կէլէճէգ սան պատարատ, պան-գանրն նիզամնամէսի հազբը օլաաա, Բուս հիւքիմէթինէ Թազամ օլունանագ տբր։ Մեգգիւր պանգա կէլեճէգ սենէ իսթիս-սասընսա իչիւն մանանանէյէ պաշլայա-ճագ, վէ նէ կիպի Թեչպպիսլեր իճ-բասը սահա ֆասիլի օլանաղնսա տբր Սթանպալա էրպապը Թիճարէթ Թա-բարֆընատ պիր միւդաքերէ իճրա օլը-նանագ տբր։

ՄԸՍԸՐ ֆօնօկրաֆ վէ սահթ թիւճ-ճարընատ Աբթին էֆ. Դարագյեան՝ կոմասս Վ.ին քիլիսէ նազմէլերինին ֆօնօկրաֆ բլագլարընա գարշը կրօն. Ժողովը գասարը մալիմ ալեր-հինատ Թարաֆմզգա եազարը պիր մէքթուպատ եզիրմէվ սեյօր քի. «Պիր Թազամ ճահիլ սալեգ, պիր Թազամ սերխոշ ար գահվէ վէ մէյխանէլերատ ուշգուր բէչկիր գալիսելերի վէ ինանը չէհվէթ կէթիրիր բլագլար իչիսպ պէլքի պիր ճինայէթէ գասար գուրպան կիթմէքատն իսէ, օ որբասա Ալահան քէլամընը իչիսպ, քէնտիսինի ալապիլիր քի՝ օ քէօթիւլիւքատն վէ ճինայէթատն գուրթարարը, վէ Աւեսարան սահի եա-զարար. պէնիմ քէլամըմը հէր եէրատ սեօյ-լէյինիգ։ Շու հալտ Տ. Կամասս Վ.ին վէ Շահմուրասան էֆ.նին եարարրմշ օլասուդ բլագլարը արբապդօրիւն սահ իսէն Կրօն. Ժողով հէլերի՝ Ս. Հարլար, մուլեթին նիչէ հալթի վէ անին մեսէ-լէլերինի նազարը ազգարատ ալպ ան-լերէ պեգի Գիմմեթ վէ էգման ուահ զարթքեչ պուլընսասար սահ էվլեա սալալմա՝գ մը ճաճա, քի պիր հիւրր քիլիսէնին սուա վէ մագամարընը պիւ-թիւն սիւնեա իչիթմէքլէ մահզուզ օ-լուպ, անլասընը, պիլսին քիլիսէմիզ ճէվ-հերինի վէ պունին իւէ ատ մրլեթ վէ քիլիսէ միֆթէխեր օլաուն։»

ԱՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Գէկրատ, 14 Ցուլիս.—Մաթպուաթ իսարէսի Ավաթրիա սէֆարէթի մէմուբ-լարընն Սէմինի սըղընարգլարընը թէք-գիալ, Սբրպ զապթասընն եալնըզ սէֆարէթխանէյէ կիսէն եօլար գարա-գալարընը թազվիյէ էթիրկինի վէ սէ-ֆարէթխանէնին մահֆազասը իչիւն սաքէր իգամէ օլունընգնը վէ 1000 գասար ժանսարմա թահիր իսիրկի խապէրիյէ Գալիմակէն Բարգընատ Ա-վէսթրիալալարը Գալկարլար ալեհինատ նիմայիյէր Թէրթիպ իսիրկի խապէրի-նին ատ եաան օլաուղնը վէ Գէկրատ Սբրպ էհալիսի սրասընսա պիր սիւքիւ-նէթը բանիյէ էճրաի հիւքմ էթիրկինի սեօյլէյօր։

— Մ. Հարթվիկին ճէնազէ ալալը պու սապահ իճրա օլունընգ մէրասիմը սաքէ-րիյէ իչիթ օլունմշ, մաղազալարգարանմշ վէեվվէլրէն սիահ պայրազլար սարգլմշ տբր։ Ճէնազէ կիսզէրկեսրընը սաքէր գարամշ վէ օնշն արգասընսա սա քիւլ-լիյէթի խալգ պուլունմշ տբր։ Բուս սեֆարէթխանէսինատ գրալը մէմուրը մահասասը, վիւքէլա վէ բիճալ, սեֆիր-լերէ Ավաթրիա սեֆիրի Գարոն Կրէզ, պեկեսիյէ ազալարը Գէկրատ զապթանը վէ պիր չօգ հէյեթլեր հազբը պուլունա-մբյար տբր։ Ճէնազէյէ՝ էթրաֆընատ Շեպեց վէ Նիշ եպիսկոպոսլարը։ 36 բարազ հազբը օլարագ Մէթրբօլիտ մոն-սենեօր Տիմիթրիյէ Թարաֆընատ բիսսէթ օլունմշ տբր։ Ուլուչքիլիսատ պիր սաաթ սիրէն մէրասիմէն սանրա ճէնազէ ա-լալը գարբիթանա կիտիպ Մ. Հարթ-վիկ օրատա սեֆն օլունմշ տբր։ Վէ-լիահա բրէնս Ալեքսանար ճէնազէսէ հազբը պուլունմամշ տբր։ Գէկրատ պէ-լէսիյէսի բայթարթ սօգագլարընատ պիրինէ Մ. Հարթվիկ նամընը վէրմէյէ գարար վերմշ տբր։

—«Բրավատ» սեյօր քի. «Գրալ Բէթրօ պու հաֆթա Գէկրատա ավէթ-լէ, սանրա պէրալը Թէսավի էվրօպա գալալարընա կիսէճէգ տբր։»

Պատ Իշլ, 14.—Իմբրաթօր Ֆրան-սուա-Ժոզեֆ մէվսիմը հազբը ավճալարը-նը պիրինէ գալմընը պու կիսն իչիթ իատուպ, իբի սահթ ֆբրատթա պէգալե-մշ տբր։

Բարիզ, 14.— Լանկլան բեամ կէ-չիսի բէք բարլագ օլուպ, քէլալիյէթլի խալգ հազբը պուլունմշ վէ բէսը ճիւմ-հուր հէրարէթլէ սեյմանմշ տբր։ Էճ-նեպի զեվաթ միլանատա ճէմալ բալա սա պուլունաբ բեամ կէչիսին բէք միւքեմմել օլմասնսան սօլալը պէյանը հարբէթ էթմշ տբր։ Մ. Բուանգարբէ խալգն ալգեալարը արասընսա ավէթ էթմշ տբր։ Հէյ պիր հասիսէ օլմամշ տբր։

— Մեհլիսը Այանա՝ զալբը գապիլը

Թեհամ մէսարիֆը սաքերիյէ լայիհա-սընը միւզաքերէ էթմշ տբր։ Գահրիյէ նազարը մազիսէ հէր լազամ օլան եարբլ-մամշ իսէ ատ, միկարլարմա խարֆաթ սա օլմասրզընը սեօյլէնիքգէն սանրա սեմշ տբր քի. «1917 սենէսի խթիա-մընսա 3021 թօբրմզը օլանագ տբր։ Ա-լեմանլարրն չիմամ 3370 թօբլարը վար իսէ ատ, ֆազաթ պիզիմ մեմիլերիմիզ Ալեմանիանընքինատն եիքսանք տբր։ Իսթիհքամ եաէվթընա կելինէ Ալե-մանլար պիզատն իլերի տբրլեր, լաքին Ֆրանսասա պու պապատ օլան 100 միլ-լիոն մասրաֆա գարշը օնլար 400 միլիոն մասրաֆ եարմշարլար։ Բաան թել-լեկրաֆիյէ կելինէ, Ֆրանսայա Ալեմա-նիանընքինէ մուսաիլ մէվսա սբբարբլ իսիլմշ տբր։ պու կիւնքի թելեպիմիզ գապուլ օլունսա, 1919ատ պիր չօգ թասարիրամ վիճուա պուլաճագ տբր։ Մամանֆիկ Ալեմանիայը կէչէմէյէճէկիզ։»

Քրօնպրա 14.— Գու կիսն Իմբէ-ռթօր վէ Իմբէրաթօրիչանընն հուզու-րընատ Ռուսիանընն էն պեօյիւք ինչատթ հավուզընընն բէսմը քիւշատ իճրա օ-լունմշ տբր։ Զար վէ տիլեսի սանրա «Սթանատրա եարթլա Ֆինլանատ սուս-լարընատ պիր կէզինթի եարմշլար տբր։

Տրսա, 14.— Ավլանիանընն անանգ իքի կիսն ատա սայանամալը սաիլ-բին էլինէ սիւշեճէկինատն գօրգուլյօր։ Ժինեբալ Վէեբին քէնտի սաքերիյէ պէ-բապէր Ավլանիայը թերգ էթմէգ նիյէ-թինատ օլաուղը սեօյլէնիյոր։ Տրսատա ահվալ սեյիշմէմիշ տբր։ Իսմայիլ Գէմալ պէյ պու կիսն Ավլանիայա կիթմշ տբր։ Բրէնտ՝ Միւֆիա պէյին իսթիֆաթը գա-պուլ էթմշ օլուպ պու վազիֆէյի Մա-լիյէ նազարը Մ. Ֆիլիբ Նօկկայա իհալէ էթմշ տբր։ Ավլանիա էթրաֆընատ ա-սիլերէյէ մուհարեպէյէ վուզուր սեօյլէ-նիյոր։ Իթալեան Թեպասընը ալտագ իւզրէ 2 Իթալեան վաբօրը Ավլանիայա կիթմշ տբր։ Տրսատա պուլունան Իթալ-եան ֆիլսընն պիր գըսմը սա եարբն Ավլանիայա կիսէճէգ տբր։

Բարիզ, 14.— Իլիսիլիկինէ կէօրէ, Ֆրանսզ տիբլոմասիսի Զանագ Գալլենին Բուսիա իչիւն սալալմասը մէսելէսինատ իճրատ ֆասալիյէթ էթմէգատ տբր։ Իլգ մէնզիլ Լիվասիասան Բէսօթենէյէ գա-սար օլաաա, Մ. Բուանգարբէնին Բէ-թերսպուրգը զիյարէթի էանասընապ պու խուսուսատա իքինի պիր սարմ սահա ալալնանագ տբր։

Ֆրանգֆօրթ, 14.—Սօֆիասան «Կա-զէթ սը Ֆրանքֆուրթ»սա պիլսիրիլիկինէ կէօրէ, հարպիյէ նազարը օրասա իչիւն 100 միլիոնլզգ ֆէվզվեատ պիր գրէսի թալեպինատ պուլունանագ տբր։

ՍԱՐԱՖԻՑԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

1914, 2|15 Ցուլիս

		Ղ.բբ.
Օսմ. Ինիֆիյէ ազամ գաբ.		88.17
» »	էն եուքսէք	88.18
» »	էն պաղը	88.17
» »	պու սպհ. պէզլ. ք. ք.	88.15
Բուսիայի Շերմն. ազ. գաբ. ֆր.		194.75
» »	էն եուքսէք	194.87
» »	էն պաղը	194.75
» »	պու սպհ. պէզլ.	194.12

ՄԸՍԸՐ Վէ ԵՃՆԷՊԻ ՖՕՆՏՕԼԱՐԸ

Գրէսի Ֆոնս. Էմիրբ.	1886	Ֆր.	339.—
» »	1903	»	265.—
» »	1911	»	265.50

ԾԹԱՑՆ
ՕՐԻՍԼԻԹԱԼ ՍԹՈՐ
ԼԻՄԻԹԸՏ

Էրֆիֆեր, գաթքար
վէ չօնուգլար իչիւն
մեգազա մուվանֆրգ
ԷԼՊԻՍԷ
ԱՅԱԳԴԱՊԸ
ՇԱՊԳԱԼԱՐ

իթինմէֆ իսրէրսենիզ
ՄԱՂԱԶԱԼԱՐԸՆԸ ԶԻՑԱՐԷԹ ԻՏԻՆԻԶ

ԾԹԱՑՆ
ԳԱԼԱԹԱ
ՊՕՏՕԶԼՈՒ
ՎԷ ՍՊԱՆՊՈՒԼ

ԽՐՏԻՎԱԼ ՄԱՅԼ ԴՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԴԱԲՏԱՆ Ֆինալէյին սիւվար օլորը Ապասիէ գասթա վաբորը Ապգ. յուլիսին 12ընտի բաղար կիւնու. Ի սքէնտէրիյէտէն Տէրսաատէթ միւվասլէթի վէ յուլիսին 14ընտի սալը կիւնը էօյլէնաէն սոնրա սալիբ. սաաթ 3ում Մոտիլի, Իզմիր վէ Բիրէյէ օղրայարագ Ֆամակիւրթա լարնագա լիմասոլ Դերբէնդ վէ Սուրիա թարիգիլի իսքէնտէրիյէտ միւվասլէթի իտէնէք տիր։

ԴԱԲՏԱՆ Թակիրտաղիրոնդան սիւվար օլորը Մինիյէ գասթա-վաբորը յուլիսին 7ընտի կիւնը. Սուրիա խարթուման Տէրսաատէթեթ միւվասլէթի վէ յուլիսին 11ընտի ամ. էրթէսի կիւնու էօյլէնաէն սոնրա սաաթ ութը. 3ում աղրուճա Իզմիր վէ Պէյրութա սոնրա Մէրսին, Իսքէնտէրուն, Լարնագա, Թարտուս, Պէյրութ, Հայֆա, Յաֆա, Բորթ-Սաիտ օղրայարագ Իսքէնտէրիյէտ Խարաքթէր իտէնէք տիր։

Վաբորտա էյէլքիրը գրյասը պուլնարը կկալ, եէնիքեր պիրինճի նէվ օլուս, սուրիա իսքէնտէրի չարարլար ուսխի մէճմանէն վերիլէնէք։

Գու պասագէ գիյասէ թաֆսիլաթ խաթէյնէր Դարթաատա բրնքրմ իսքէնտէրիսէ Մէրսինէ խանրնասի մերքէզ ամէնիթէսի վէ հարտա Սիմանպուլատա Վալիսէ Սալիհան խանրնասի չէպէյէ միւրաճաաթ իթմէլի տիր։

ՄԱԼԻԹԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— Թէրանէտէ մուտասարրիֆ խուրտա էյէտաան պասը գալմըշ օլան օն պէշ թոնը միւթէնավուզ խուրտա ամէմիր վէ սարիրէ կէյէճէք չէնրը աղրսթասըն եէսինճի բէնճէյնպէր կիւնինէ գասար թէգրարէն մուզայէտէյէ վագ իսիլմի վէ հէր գասթ մէգքիւրսէ իհտիյաճ թալիպ օլանլար վէ չէտիրթիր մուգաբիլէյի անլամագ իսթէյէնլէրին չէնրը թէմուզ իպթիտայանան իթիբարէն հէր կիւն պաէզզէվալ սաաթ իքսաէ խաղիսէի Մալիյէ եմլաքը էմրիյլէ իտարէսինէ մուբրամաթ եէյէմէլերի իլան օլունուր։ 5—3

ՊԱՀՐԻՃԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ. — 2 թէմուզ 1330 չարշէնպէ.— 12000 քիլօ բէյէլ, 3750 քիլօ գասթիգ սոսա, 1200 թօր ենթաբիլիք ալտա, 2000 մէթրօ եունլը թօմար, 2500 մէթրօ մուխթէլիֆ ձրնա էգրէյնա խալը, 50 ատէտ գասրիքէլի բալէթ, 320 ատէտ գազան պօրուսը։

3 թէմուզ 1330 բէնշէնպէ. — 13 պին քիլօ եուն, 1500 քիլօ չայ, 30 պին թենէքէ կազ։

Մէնտագասատա օլան բէյէլ վէ սոսա վէ ալտա վէ գազան պօրբսը վէ եունլը թամար էգրէնա խալը վէ գասրիքէլի բալէթլէրին 100ատէ 3 թենգիլի իլէ իհտիյէի գասթիյէլերի վէ ակէր էյէնանը սա միւնագասատա եէվմը մուսելմանլարինա թամամ իրթիբարլա պուլունմագտա սրը։

Դալաթասարայի մերքէզ իտարէխանէսինէ պէկօղլուսնադի չուպէսէ հէվալէնամէյ համիլէրինին թահրիր էմրինէ սալնալար վէրիլէճէք սրը։

Սթանպուլատի չուպէկ էյնա վէ թիւճար էմրասը իւզերինէ ավանս ասուբէթիյէ բարա իգրագ իթիբէկի կիպ Սիրքէճիէնքի անպարրնա սա էմանէթ ասուբէթիյէ եա վէ էմրասը մէղքիւրէյի գասալ վէ վագ իսիլիր։

ՀԱՐԻՊԻԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ. — 2 թէմուզ 1330 չարշէնպէ.— 12000 քիլօ բէյէլ, 3750 քիլօ գասթիգ սոսա, 1200 թօր ենթաբիլիք ալտա, 2000 մէթրօ եունլը թօմար, 2500 մէթրօ մուխթէլիֆ ձրնա էգրէնա խալը, 50 ատէտ գասրիքէլի բալէթ, 320 ատէտ գազան պօրբսը։

3 թէմուզ 1330 բէնշէնպէ. — 13 պին քիլօ եուն, 1500 քիլօ չայ, 30 պին թենէքէ կազ։

Մէնտագասատա օլան բէյէլ վէ սոսա վէ ալտա վէ գազան պօրբսը վէ եունլը թամար էգրէնա խալը վէ գասրիքէլի բալէթլէրին 100ատէ 3 թենգիլի իլէ իհտիյէի գասթիյէլերի վէ ակէր էյէնանը սա միւնագասատա եէվմը մուսելմանլարինա թամամ իրթիբարլա պուլունմագտա սրը։

Դալաթասարայի մերքէզ իտարէխանէսինէ պէկօղլուսնադի չուպէսէ հէվալէնամէյ համիլէրինին թահրիր էմրինէ սալնալար վէրիլէճէք սրը։

Սթանպուլատի չուպէկ էյնա վէ թիւճար էմրասը իւզերինէ ավանս ասուբէթիյէ բարա իգրագ իթիբէկի կիպ Սիրքէճիէնքի անպարրնա սա էմանէթ ասուբէթիյէ եա վէ էմրասը մէղքիւրէյի գասալ վէ վագ իսիլիր։

Մչութեան վերայ, ԵՍԿՈՒ Վ. ՇԱՐԱԵՎՈՒՆ

ԹՐԻՎԱԼ ՄԱՅԼ ԴՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԴԱԲՏԱՆ Ֆինալէյին սիւվար օլորը Ապասիէ գասթա վաբորը Ապգ. յուլիսին 12ընտի բաղար կիւնու. Ի սքէնտէրիյէտէն Տէրսաատէթ միւվասլէթի վէ յուլիսին 14ընտի սալը կիւնը էօյլէնաէն սոնրա սաաթ 3ում Մոտիլի, Իզմիր վէ Բիրէյէ օղրայարագ Ֆամակիւրթա լարնագա լիմասոլ Դերբէնդ վէ Սուրիա թարիգիլի իսքէնտէրիյէտ միւվասլէթի իտէնէք տիր։

ԴԱԲՏԱՆ Թակիրտաղիրոնդան սիւվար օլորը Մինիյէ գասթա-վաբորը յուլիսին 7ընտի կիւնը. Սուրիա խարթուման Տէրսաատէթեթ միւվասլէթի վէ յուլիսին 11ընտի ամ. էրթէսի կիւնու էօյլէնաէն սոնրա սաաթ ութը. 3ում աղրուճա Իզմիր վէ Պէյրութա սոնրա Մէրսին, Իսքէնտէրուն, Լարնագա, Թարտուս, Պէյրութ, Հայֆա, Յաֆա, Բորթ-Սաիտ օղրայարագ Իսքէնտէրիյէտ Խարաքթէր իտէնէք տիր։

Վաբորտա էյէլքիրը գրյասը պուլնարը կկալ, եէնիքեր պիրինճի նէվ օլուս, սուրիա իսքէնտէրի չարարլար ուսխի մէճմանէն վերիլէնէք։

Գու պասագէ գիյասէ թաֆսիլաթ խաթէյնէր Դարթաատա բրնքրմ իսքէնտէրիսէ Մէրսինէ խանրնասի մերքէզ ամէնիթէսի վէ հարտա Սիմանպուլատա Վալիսէ Սալիհան խանրնասի չէպէյէ միւրաճաաթ իթմէլի տիր։

ՄԱԼԻԹԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— Թէրանէտէ մուտասարրիֆ խուրտա էյէտաան պասը գալմըշ օլան օն պէշ թոնը միւթէնավուզ խուրտա ամէմիր վէ սարիրէ կէյէճէք չէնրը աղրսթասըն եէսինճի բէնճէյնպէր կիւնինէ գասար թէգրարէն մուզայէտէյէ վագ իսիլիր վէ հէր գասթ մէգքիւրսէ իհտիյաճ թալիպ օլանլար վէ չէտիրթիր մուգաբիլէյի անլամագ իսթէյէնլէրին չէնրը թէմուզ իպթիտայանան իթիբարէն հէր կիւն պաէզզէվալ սաաթ իքսաէ խաղիսէի Մալիյէ եմլաքը էմրիյլէ իտարէսինէ մուբրամաթ եէյէմէլերի իլան օլունուր։ 5—3

ՊԱՀՐԻՃԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ. — 2 թէմուզ 1330 չարշէնպէ.— 12000 քիլօ բէյէլ, 3750 քիլօ գասթիգ սոսա, 1200 թօր ենթաբիլիք ալտա, 2000 մէթրօ եունլը թօմար, 2500 մէթրօ մուխթէլիֆ ձրնա էգրէնա խալը, 50 ատէտ գասրիքէլի բալէթ, 320 ատէտ գազան պօրբսը։

3 թէմուզ 1330 բէնշէնպէ. — 13 պին քիլօ եուն, 1500 քիլօ չայ, 30 պին թենէքէ կազ։

Մէնտագասատա օլան բէյէլ վէ սոսա վէ ալտա վէ գազան պօրբսը վէ եունլը թամար էգրէնա խալը վէ գասրիքէլի բալէթլէրին 100ատէ 3 թենգիլի իլէ իհտիյէի գասթիյէլերի վէ ակէր էյէնանը սա միւնագասատա եէվմը մուսելմանլարինա թամամ իրթիբարլա պուլունմագտա սրը։

Դալաթասարայի մերքէզ իտարէխանէսինէ պէկօղլուսնադի չուպէսէ հէվալէնամէյ համիլէրինին թահրիր էմրինէ սալնալար վէրիլէճէք սրը։

Սթանպուլատի չուպէկ էյնա վէ թիւճար էմրասը իւզերինէ ավանս ասուբէթիյէ բարա իգրագ իթիբէկի կիպ Սիրքէճիէնքի անպարրնա սա էմանէթ ասուբէթիյէ եա վէ էմրասը մէղքիւրէյի գասալ վէ վագ իսիլիր։

ՀԱՐՊԻԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ

§ 7 թէմուզ 330 բաղար էրթէսի՝ 74,000 մէթրօ սոդ թիւլպէնա,

14 թէմուզ 330 բաղար էրթէսի՝ Ուն Գարանը անպարրնա մէվճուա 5 թօն գասար խուրտա ամէմիր միւզայէտէյի, Տավուա Բաշա Հիւնքեար իսկէյէսի թամիրի, նէֆթ, պէզիր, մէրմէր քիրէճի, 1000 ատէտ մըզրագ սըրրդ.

16 թէմուզ 330 չարշէնպէ՝ Իսկիւսար Եէմ անպարը թամիրթը, Սարաֆխանէ անպարը գալեմ վէ գազրթան սարիրէլերի թամիրթը, մուհիբէրեգ Գասրմ բաշա եէմ անպարընը միճէտասէն ինչասը։

Պալէտաէ մէղքիւր օլան մէվճա հիզայարընա կէօսթէրիլէն էյամը մուայեէնէտ միւնագասալարընա աէվամ վէ ֆիյաթը հասաբ իթիբարա կէօրէլէրկի թագտիրաէ իհալէի գաթիյէլերի իհտա գըլընճաղընան Թենգիլ իլէ իհտա թալիպ օլանլարը էյամը մուայեէնէի մէղքիւրաէ վէ չէրտիթիր անլամագ իսթէյէնլէրին հէր կիւն Հարպիյէ նէզարէթի Լէվազիմաթը ումումիյէ սարիբէսի միւպայաաթ գօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 3—2

§ Թօր վէ ճէպկանէ արապալարը իչիւն գօյամ միւպաեաա օլընճաղ սրը. պու պապաէքի մուսատէլ չարթնամէյի ալտագ վէ նուսմանէ գօյամ կէօրմէք իչիւն միւրաճաաթ իտէէքլերին եէտէրինաէ վէգիրի պուլունգալարը ֆապրիգանընա գուվվէյի մալիյէյիյլէ գօյամ իմալընաաքի իսթիհսալարընը միւպային մահալի Օսմանլը չէպէնաէրլիկինաէն մուսատագ վէսիգալարը պուլունմագ չարթ սրը. պու կիպի վէսիգալարը համի օլանլարընը Թարիխը իլանան իթիպարէն նիհայէթ 15 կիւնէ գասար Հարպիյէ սարիբէսի գինի սոհրա թարգը չէպէնաէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունուր։ 3—3

ՇԷՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻՆՏԷՆ

§ Շեհիր էմանէթինին Սթանպալ, Պէյօղլը ճրհէթինաէքի խասթախանէլերիլէ Տարլալտրիզէ վէ Թարթաղը պիմարխանէսիյլէ մէճանին միւշահէսէխանէսինաէ իհրագ օլունմագ իւզրէ լիզգուզը օլան 4350 չէքի կիւրկէն օտունըլլա 90 պին քիլօ մանկալ քէսմիւրի այրը այրը միւնագասալա վագ օլունմըշ վէ չէհրը Թէմուզըն 22ընտի կիւնի իհալէյի էվվէլիւէ վէ 26ընտը կիւնի իհալէյի գաթիյէ իհտաա մուգաբրեբ պուլունմըշ օլմագա Թալիպ օլանլարընը 10ատ 10 նիսպէթինաէ Թէմմնաթ ազճէլէրինի միւսթաճրպէն Շեհր էմանէթի լեվազիմ միւսիրիյէթինէ միւրաճաաթ եէյէմէլերի իլան օլունուր։ 2—2

§ Շեհր էմանէթինին Սթանպալ վէ Պէյօղլը ճրհէթինաէքի միւէսսէսէլէրիյլէ Տարլալտրիզ վէ Թարթաղը պիմարխանէսիյլէ վէ մէճանին միւշահէսէխանէսի էյէն ալիր սէնէ զարֆքնաա լիզգուզը օլան եաղ սէպզէ մահալ մահալ միւնագասալա վագ օլունմըշ վէ չէհրը Թէմուզընը 21ընտի կիւնու իհալէյի էվվէլիւէ վէ 24ընտի կիւնու իհալէյի գաթիյէ իհտաա մուգաբրեբ պուլունմըշ օլմագա Թալիպ օլանլարընը 100ատ 10 նիսպէթինաէ Թէմմնաթ ազճէլէրինի միւսթաճրպէն Շեհր էմանէթի լեվազիմ միւսիրիյէթինէ միւրաճաաթ եէյէմէլերի իլան օլունուր։ 2—2

ՊՕՄՕՆԹԻ-ՆԷՔԹԱՐ

ՊԻՐԱԽԱՆԷՍԻ ՊԱՂՋԷՍԻ

Ճունիս 225 բաղար կիւնու պիրա ֆապրիգասընընը եակի մահալինաէ պուլունան նէքթար պիրախանէսի պաղչէսինին բէսմը քիչասը իհրա օլընմըշ օլմագա վէ ասղուսան ասղրայա ֆապրիգասան կէթբրթմէ պիրինճի նէվ վէ թամգէ նէքթար պիրասը պուլընարբրլաճաղը էնալրի միհիթբէմիյէ իլան օլընուր։

Նէքբար Պիրախանէսի

ՍԹԱՆՊՕԼ ՏԷՅԹԷՐՏԱՐԼՂՐՆՏԱՆ.

—Սէյա խալիֆէ Նշանէր Զէյմէսի մահալլէսինաէ սրսա վէրկի սէնի 565 ղ., միւթէս. Ֆաթմա Պէրա հանըմ։ Մահալը մէղքիւրաէ պասթան 12205 ղ., միւթէսարրբիք Լէյլա հանըմ։ Հասասաը՝ պիր թարթիք քէնտի պասթանլարը, պիր թարթիք էսմէր էֆ. խանէսի վէ իքի թարթիք թարիդ, պիր թարթիք մէղքիւզ, պիր թարթիք Ալի էֆ. խանէսի պաղչէսի վէ իքի թարթիք թարիզը սամ։

Սէյա խալիֆէ Նշանէր Զէյմէսի մահալլէսինաէ պասթան 3342 ղ., միւթէսարրբիք Ապտիւրրահման էֆ.։ Մահալը մէղքիւրաէ պասթան 7180 ղ., միւթէսարրբիք Մուսթաֆա էֆ.։ Մահալը մէղքիւրաէ սասպանխանէ 8752 ղ., միւթէսարրբիք Ֆիրեաքիյա։ Զաւգուր Պասթան մահալլէսինաէ աեյիրմէն 9052 ղ., միւթէսարրբիք Կարաբեա։ Իկրաս 4 բարչա էվլաք մահալլէ եէքարկէրինէ մաղուլ արաթ խալիյէ օլարընանան։

Զաւգուր Պասթան մահալլէսինաէ պասթան 3380 ղ., միւթէսարրբիք Լազարի վէ սարիբ։ Մահալը մէղքիւրաէ պասթան 1840 ղ., միւթէսարրբիք Մարի վէ սարիբ։ Մահալը մէղքիւրաէ պասթան 17626 ղ., միւթէսարրբիք Դարնիֆօ վէ սարիբ։ Իկրաս իւչ բարչա էվլաք հաւասաաը հաղրբէսիյլէ մահաաա մէշհուր Զաւգուր Պասթան։

Ճանպազիյէ Դանա Մուսթաֆա Բաշա մահալլէսինաէ տիւքան 446 ղ.։

Մահալը մէղքիւրաէ տիւքան 446 ղ.։ Մահալը մէղքիւրաէ տիւքան 446 ղ., միւթէսարրբիք Աիշէ Շեհնուր հանը.։ Մահալը մէղքիւրաէ տիւքան 446 ղ.։ Մահալը մէղքիւրաէ տիւքան 446 ղ.։ Մահալը մէղքիւրաէ խանէ 4077 ղ.։ Պիր թարթիք Պէքիր Սրապ էֆ. խանէսի, պիր թարթիք Անմէտ աղա խանէսի, իքի թարթիք Թարիգ։

Եաղխանէ սօգաղընտա սրսա մա պարագա 5208 ղ., միւթէսարրբիք Լէֆթէր վէ սարիբ։ Պիր թարթիք Իսմաիլ Հաղգը էֆ. վէ Զէնէբա հանըմ խանէսի, պիր թարթիք Պէտիմէ հանըմ սրսասը, պիր թարթիք Մէհմէտ Սաաեա էֆ. սրսասը, պիր թարթիք Թարիգ։

Քիւրքճիպաշը Պասթանը մահալլէսինաէ քէսինէ խանէ 5667 ղ., միւթէսարրբիք Լէհլեյին Հիւսէյն էֆ. վէ սարիբ։ Պիր թարթիք Մագսուլ հանըմ սրսասը, պիր թարթիք Մուսթաֆա պէյ վէ Իսմիլլսիմ հանըմ սրսասը, պիր թարթիք քէնտի սրսասը, պիր թարթիք Թարիգ։

Մահալը մէղքիւրաէ սրսա 1219 ղ. միւթէսարրբիք պաշ սախի։ Պիր թարթիք քէնտի խանէսի վէ պիր թարթիք Մուսթաֆա պէյ վէ Իսմիլլսիմ հանըմ սրսասը, պիր թարթիք քէնտի սրսասը, պիր թարթիք Թարիգ։

Մահալը մէղքիւրաէ սրսա մահալլէ. միւթէսարրբիք պաշ սախի։ Պիր թարթիք քէնտի խանէսի վէ պիր թարթիք Մուսթաֆա պէյ վէ Իսմիլլսիմ հանըմ սրսասը, պիր թարթիք մահալլէ սրսա, պիր թարթիք Թարիգ։

Նէվպահար Ալի Բաշա մահալլէսինաէ սրսա 685 ղ., միւթէսարրբիք Պէքիր Սաաբդ պէյ։ Պիր թարթիք Ալի Բիրդա էֆ. խանէսի, պիր թարթիք Ֆաթմա հանըմի սրսասը վէ իքի թարթիք Թարիգ։

Սուլը Մահասրը մահալլէ Թահսիլ չէպէսի մանթրգասընա քեալին հուսուսա վէ եկասթը սարիբէսի պաղաաեա մահաբրբէր օլան 19 բարչա էմլաքին սապգա վէ հալիկէն տէման 9203 2 ղ. 5 բարա միւթէհաղղուգ վերկիսի օլաղ սահասրընն էլեվմ մահալը իգամէթի մէհհալ օլարը հիհէլլէ քէնտիլերինէ թեպլիղաթ իրֆասը միւմքին օլամասընընան, թարիխը իլանան իթիպարէն 2 մահ միւսաեթ զարֆընա մէպլաղը մէղքիւր չէպէսինէ վէ եակասա պաուլընարընը մահալլեր մալ սանարընընա թեվլիմ իլե իչարը քեզիկիյէթ իսիլմէկի հալաէ թահսիլը եմալ գանանընընը մէվասաը մահասաէսի ահքասընա թեվգիկեն մէղքիւր եմալալը ֆիրուբաթ սուրէթիյլէ իսթիֆամ մաթլուպ իսիլէճէկի իլան օլունուր։

§ Սահիլ մահաֆազասընա մաթէօրպաթար իչիւն մուգթազի էլլիպիր պին իւզրիւզ քիլօ բէթթալ, եէսի եիւզ օթուզ քիլօ պէնգին, իքի պին ասուզ եիւզ եիւի քիլօ նարպին եաղընընն օլապաեքի չէրթի մուհիպինէ միւնագասալա վագ օլունճաղը էօրմա գալմագտալընընն իչարընա թիֆէն իլան օլունուր։

ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ

1863 թարիխի Ֆերմանը Հիւմայուն մունիպինճի բեկիֆրիլ իքմիս Անճնիմ օիրէքի

Սէրմայէսի՝ 11,000,000 լիրաի Օսմանի, 10,000,000 Ինկիլիզ լիրաս վէ եախսա 250,000,000 ֆր.

ՄԷՐՔԷԶ ԻՍԱՐԷՍԻ
Սթանպալ (Գալաթա)

Սթանպալ շիւբէսի՝ Եէնի-ճամի հավզիսի Պէյօղլու իտարէխանէսի՝ Պէյօղլու Ճառաէր Քէպրիի

Բարիզ ահնէնքսի՝ Մէյէրպէր սոգ. Ն. 7
Լօնտրա ահնէնքսի՝ Թրօկմօրթն Սթրիթ Նո. 26
Մանչեսթր իտարէխանէսի
Բէլմէլ սոգաղը Ն. 25

ՇԻԻՊԷԼԷՐ

Առաքալօրը	Հայֆա
Առալիա	Գոնիրէ (Մըսըր)
Առանա	Գասթէլմանի
Աֆ. Գարահիսար	Գավալա
Ադաբն	Գայաէրի
Ադչէհիր	Շամ
Հալեպ	Տէրեաղամ
Իսկէնտերուն	Տէնիզլի
Իսկէնտերիէ՝ Մըսըր	Տիրբէքիր
Էսքիշէհիր	Ճիտէ
Էնգուրի	Ճէհան
Գաղտաս	Տրամա
Գալաքսիր	Էրզրում
Գասրա	Էսկիշէհիր
Գէդրութ	Ֆամակիւսթ՝ Դրպրբս
Գիւմիշ	Կէյվէ
Գիրիտ	Կիւմիւլճինէ
Գօլավասին	Համա
Գօլու	Հիւսէյնա
Գրուսա	Հոմս
Ինէպոլու	Նապիւլի
Վան	Նիգօշիա (Գրպրբս)
Եաֆա	Օրսու
Եանեա	Ուշագ
Գուսաս	Ուրֆա
Կիրասան	Պանդրմա
Գօնիա	Բօր Մարիա (Մըսըր)
Քէօթահիա	Բոսսա
Լարնագա (Դրպրբս)	Թէքիրտաղ
Լիմասոլ	Սամսա
Մարաշ. իլ Ազիզ	Սէլանիկ
Մանսուրա (Մըսըր)	Սանտրգալ
Մէրսին	Սէրեզ
Միտիլի	Սիվաս
Մենիէ (Մըսըր)	Քաստամբ
Մանասթիր	Իզմիր
Մուսուլ	Սօֆուլը
Իւսկիւպ	Թարսօս
Թրապիզոն	Թրապլուսը Շամ

ՊԱՆԴԱ ՄՈՒԱՄԷԼԱԹԸ

Թավսիյէ վէ իթիմանամէի հայիզ օլանլար իչիւն խրամէթը մահասուս։

Հէր նէվ եվրաղը նագտիյէ իյթիրա վէ սգոնթօսը մէմլիքը Օսմանիյէ վէ եենէպիրեյէ տիր։

Սէնէտաթը թիւճարիյէ, գանոնմէնթօ, մագսուզ վէ սարիբ, չէք իւզերինէ աէրհալ թէնթիյէ օլընճաղ։

Գօրսա ալըշվէրիշի իչիւն վէրիլէճէք էմրլեր։

Ֆայիզլի, մուայեէն վասէլի պօնօլար, պէլիթիլմէ մէմալիք իչիւն չէքլեր, բօլիչալար վէ թէլեկրաֆ ուսուրընա թէեիրաթ, իթիբար մէքթուպլարը իւզերինէ մուամէլէ, Թիւրքիասա վէ մէմալիքը եենէպէյէ էսհամն հրգեր, հէր նէվ գուբօնլարը սգոնթօսը, իյթիրա վէ թէեիրաթ։

Մէվզրի թէասվիւլ վագ իսիլէն հէր նէվ թահվիլաթն գայա մուամէլէսի։

Նուգտա ալը սաթը։

Պանգա ուսուրընա ալիա տիկէր պիրմիլէ մուամէլաթ։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԵՐԱՑՆ

1869տա միւէսսէս տիր

Սէրմայէսի՝ 150,000,000 գուրօն
Իսթիյաթ ազչէսի՝ 49,000,000 »

Մէրքէզ իտարէսի
Սթանպալ (Գալաթա)

ՇԻԻՊԷԼԷՐ

Ավսթրիա-Մաճարիստան.—Ագրէկ, Ակրամ, Պելցը-Գրաց, Գոզէն, Գրիւէն, Բեյթա, Գրաֆէյ, Զեբնօվից, Տրօնեյրես, Ֆրիսեք-Մարթեք, Կրոց, Ինսպրուք, Ճիլլերսդորֆ, Բարլսպա, Բլաժենիւրթ, Դրազով, Լէմպերկ, Մարթինպա, Մեբան, Ռաէպ-Նօվազդ, Բեւլէ, Բարթլպց, Բիլսեն, Բրակ, Բրօսնից, Բրդմիել, Սուցպուրգ, Սէնբրիլբն, Սթանիսլավ, Թարնօբալ, Թարնով, Թեպլից, Թեպլեն, Վիլա, Նեսթա, Զուրթ։

Թիւրքիա.—Տէրսաաթ, Իզմիր։

ՍԹԱՆՊՕԼ ՇԻԻՊԷՍԻ

Մէրքէզի Գալաթասա, Գարաքեոյ ճասասէնտէ։

Սթանպալ, Պէյօղլու վէ Սկիւտարա սէնէթալար վար սրը։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԵՐԱՑՆ՝ հէր նէվ պանգա մուամէլաթնը իգա իսէր. պելիսասա՝

Հիսապ ճարի իւզերինէ վէ թահվիլաթ իսէ սէնէտաթը թիւճարիյէ վէ եա էմրասա թվեփաթը մուգապիլինաէ ԱՎԱՆՍ իսէր,

Սէնէտաթը թիւճարիյէի ՍԳՕՆԹՕ իսէր,

Մէմլիքը էենէպիյէ իւզերինէ չէքիւն բօլիցալար իւզերինէ ԱԼԻՄ ՍԱԹՄ էյսէր,

ԻԹԻԳԱՐ Վէ ԵՄՐ ՄԷՐՔՈՒՊԼԱՐԸ բիրցալա չզարբբ վէ օնլարը սահ վէ եա էվսիգա սուբէթիյլէ գապալ օլընան բիրցալարսա թասամմ իսէր,

Թիւրքիասա վէ մէմ. էենէպիյէսէ թէլեկրաֆլա թեեիրաթա պուլընբբ,

Բօլիցալարը, գուբօնլարը, սամթթի իսիլեն վէ եա քեշիսէ իլէ գազանան էսհամ վէ թահվիլաթբ թէեսիւլ իսէր,

Գօրսա մուամէլաթնը մահալլինաէ վէ էենէպի բիրցալարընա թաթպիգ իսէր,

Զէք իլէ վէ ֆաիզլի սէբօ իլէ հիսապ ալար,

Բօլիցա վէ էմթասը մուհաֆազա իսէր,

Մէսքիւքեասը մուսթէլիֆէ, զիրզամէթի էշելարը վէ զիրնէթ ալթունլարը պէյ ու չիրա էյսէր։

ԹԱՍԱՐՐՈՒՖ ՍԱՆՏԸՂԸ

1300տ 3 1/2 ֆայիզի

Սթանպալ վէ Գալաթասա ԳԱՃԱ ԻԹՃԱՐԸ։

Սկյանաք պիւրսը.—Ավսթրիա սէվլէթի չզմնաբիրլեր իտարէսի վէգիրի, Պէյօղլու չուպէսինաէ պուլընարաղ, պիլիրեն տիւնեա իչիւն պիլիթլեր սաբար. սեյեահլար օրսա մամանքն մէքթպէ սահուլէթ վէ իսթէյիրլերի մահիմաթ ու թաֆսիլաթը ալապիլէճէքլեր սրը։

ՕՍՄ. ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԴՐԱՄԱՏՈՒՆ

عثمانلى تجارت بانقه‌سى

BANQUE COMMERCIALE OTTOMANE

ԱՆՕՆԻՄ ԾԻՐՔԷԹԻ

ՍԷՐՄԱՅԷՍԻ 100,000 ԼԻՐԱՅԻ ՕՍՄԱՆԻ

ՄԷՐՔԷԶԻ ԻՍԱՐԷՍԻ՝ ՍԹԱՆՊՕԼՍԱ

ԵՎ ԿԵԱՆԵ ԷՐՄԷՆԻ ՊԱՆԳԱՍԸ

ԻՍԱՐԵԼԱՆԵՍԻՆ ՍԹԱՆՊՕԼՍԱ ՔԻԹԱԹԻՊԼԱՆԵ ՍՕՂԱՂԸՆՏԱ ՏԻԼՍԻԶ ԶԱՏԵ ԵԱՆԸՆՏԱ ՄԻԻԷՍՍԷՍ ՏԻՐ

Մէղքիւր էրմէնի Պանգասը, սէնէտաթը թիւճարիյէ, պանգալար, բօլիչալար, ատսիօն վէ օպլիկասիօնլար, էմթիա վէ գանէշմէնթօլար իւզերինէ իպոթեքա պուլունուր։

Կէրեք թիւրքիա վէ կէրեք տիւնեանին սայիր գրթասաթը ուսմամիյէսինաէ պէետլաթը թէէտիյէ օլընմագ իւզրէ չէքլեր, իթիպար մէքթուպլարը, բօլիչալար վէ էմրը թէլեկրաֆիլէր իթա իսէր։

Կէրեք բիցացմըշա վէ կէրեք էվրօպա բիցացալարընա հէր նէվ աքսիոն վէ թահվիլաթը վէ մէսքիւքեաթը էճնէպիլիյի պէյ ու չիրա էյլէր։

Հէր նէվ սէնէտաթը թիւճարիյէ, պանգալար, բօլիչալար, հիսսէ սէնէտաթը վէ գուբօնլար թահսիլ վէ սգոնթօ իսէր։

Շեբայիթի միւթէտիլէ իլէ թէմամ իտիլէն նուգուզաը գապալ էյլէր։

Մէղքիւր Պանգա մալիմաթը թիւճարիյէ հագգընա միւքէմմել սուրէթաէ միւքէմմել պիր տայիրէի մախսուսէ թէէսիս իտիլմիշ տիր։

ԹԷՍԱՐՐՈՒՖ ՍԱՆՏԸՂԸ

Էհալիմիզատ թէասրրուֆաթը թէչէի իթմէք իւզրէ ալթան ազչէ 25 գրուշան իթիպարէն հէր նէվ մէպալիղ գապալ օլընը։

Մէղքիւր Պանգա կէրեք քէնտի հիսապինա վէ կէրեք միւթէրեքէն վէ եա ախէրլերի հիսապաթինա հէր նէվ խարիճալաթ վէ էմթիանան պէյ ու ֆիրուխթ, միւպաղէլէ, իտարաղաթ վէ իխրաճաթ մուամէլաթինը իթա իսէր։

Սէրբի վէ էճնէպի միւէսսէսաթին տրբրkզանթասիօն վէզայիֆինի ալրէօնաէ էյլէր։

Հէր նէվ թիճարէթ վէ սանայի չիրքէթլերի թէէսիս վէ իյթիրաք իսէր վէ ուսմուրը նաֆիյաա միւթէասիր հէր տիւրլու թէչէպպիւսաթը ալրէօնաէ էյլէր։

ԱԹԻՆԱ ՊԱՆԳԱՍԸ

ԹԷՄԱՄԷՆ ԹԷՍՎԻԹՅԷ ՕԼԸՆՄԸՇ ՍԷՐՄԱՅԷ ԻԼԷ ԻՇԹԻՏԱՖ ՊԱՆԳԱ

50,000,000 ՏՐԱԽՄԻ

ՄԷՐՔԷԶԻ ԻՍԱՐԷՍԻ ԱԹԻՆԱՏԱ

ՇԻԻՊԷԼԷՐ

Տէրսաաթէ—Գալաթա վէ Սթանպալ շիւբէլերի իլէ պէրաալէր—Լոնտրա, Իսքէնտերիյէ, Գահիրէ, Սէլանիկ, Իզմիր, Բիրէ, Բաթրաս, Վօլօ։ Սիրա, Գալամաթի, Հանեա, Գանանա։

Աթինա Պանգասը հէր նէվի պանգա մուամէլաթընը տէբէսսութ էյլէր, էմրասա, եասամ վէ թահվիլաթ իւզերինաէ ավանս, կէրեք Մէմալիքը Շանսի վէ կէրեքսէ էվրօքա իւզերինէ օլան չէքլերին սգոնթօսը, հիսասը ճարի քիւչատը, չէք վէ գրէսի մէքթուպլարը էմսիսնը, Թուրքիա վէ էվրօքանան պաղչէա չէհիրլերինէ Թէեսէյէ զրմնընտա թէլեկրաֆլա էմրլեր կէնտտրիմէն։

Շհամ պօրսասը.— Կէրեք բիցացմը վէ կէրեքսէ էենէպի բիցացալար իւզերինէ միւշթէրիլերիմիզ իչիւն էն վիաաէ մէնֆաաթպաշլ չարթլարընա Գօրսա էմրլերինին թէրսաաթ։

Տէբօ խալիսէք իւզրէ ղայէթ ճիւզի պիր պէտել մուգապիլինաէ պիլիմիյէ էհամը գապալ իթիտիկ կիպի։ հէր նէվի գուբօնլարը սգոնթօ վէ եա թահսիլ էյլէր։

Աթինա Պանգասը գաթալարընա պուլունան թալալարընը միսահա չարթլարա էհալիյէ իյթարա վէրիր։

ՏԷԲՕԼԱՐ

Աթինա Պանգասը հէր նէվի ազչէ իլէ օլան տէբօլարը աթիսէքի ֆաիզլերի գապալ իլլեր։

Համիլինէ (ավիս) տէբօլար իչիւն		3.00
6 պլաց	»	» 3.12 00
1 սէնէլիք	»	» 4.00
2 սէնէլիք վէ սահա զիսատ իչիւն		5.00

Տէբօլար հանկը նէվ ազչէ իլէ վագը օլուրսա ● ազչէ չէքլինան օլարագ իսատ իտիլիր։ Ֆաիզլեր հէր սէնէնին յունվար 2ա ի իլէ յուլիս 1 թարիխլերինաէ թէէսիսէ օլունուր։

4.00 ֆաիզլի խուսուսի գարնէլեր.— Աթինա պանգասը ուզագ սէրմայէտարանան իպարէթ միւշթէրիլերինէ տէ հէր կէօնա սուհուլէթի վէրմէկ արզուսընընա օլսադա, խուսուսի տէբօ գարնէլեր իտասա իթմէկ պէնամարա ազամի օլարագ 100(հիլգ) լիրայա գասար տէբօ իսէպլիլերիր։

Գու գարնէլեր 4.00 նիսպէթինաէ ֆաիզ կէթ